



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Anishinaabemowin Dictionary
for Students and Families.

-2022-

Acknowledgements

We acknowledge the Government of Canada for providing financial support.

We would like to thank the Seven Oaks School Division for their ongoing support with the Ojibwe Bilingual Program at Riverbend Community School, now in its 6th year. Gichi miigwech to the all the people who are part of this effort to pass on Anishinaabe culture and language- Elders, administrators, staff, families, and the children.

We would like to give thanks also to our project team for the many hours spent during the summer to see this project to completion. Your dedication to language revitalization is inspiring. We also acknowledge the leadership, knowledge and expertise of Wanda Barker, the Project Advisor/Editor and Language Specialist.

Special thanks to All Nations Print for helping to bring this publication to print. We are also grateful to the community members featured in the photos and to Red Photo Co. for capturing some of the images used here in just the right way.

Funded by the
Government
of Canada

Canada



Project Team

Wanda Barker	Hollow Water First Nation, Project Advisor/Editor, Language Specialist
Mary Courchene	Sagkeeng First Nation, Elder Advisor
Gloria Barker	Hollow Water First Nation, Project Lead, Language Teacher
Pamela Morrison	Mashkosimimiziibing First Nation, Project Lead, Language Teacher
Jennifer Lamoureux	Fort William First Nation, Project Coordinator
Sherri Denysuik	Sagkeeng First Nation, Project Coordinator

Project Background Information

One of the tasks of our team was to ensure that the dictionary would be useful to the students and staff in the Ojibwe Bilingual Program at Riverbend Community School. While this dictionary will be useful to any individual wanting to learn and use Anishinaabemowin, our team wanted to ensure that this dictionary serves the community in which we work. We drew on our own knowledge as language speakers and learners, we consulted with members of our own communities and we referenced Anishinaabemowin dictionaries to find the most accurate and relevant translations to be printed here. At times, we were tasked with coining new terms, such as “water fountain” when we were not able to find any existing definition. We learned so much about the way the language is used and understood by beginning learners and fluent speakers and the diversity of use amongst communities.

Messages

Boozhoo, Aaniin. It is my belief as an Elder, Anishinaabe Grandmother and Educator that the center of reclamation of Indigenous identity and Indigenous ways of being, knowing and learning is through our sacred languages. My commitment and passion have always been to keep Anishinaabemowin alive by sharing and teaching it to our children and youth.

I give thanks every day that my Dad, a Medicine man, instilled in me a deep sense of responsibility to speak my language especially throughout those long, dark years during my time at Fort Alexander Indian Residential School. My Dad taught me that our sacred languages connect us to all parts of our being of who we are and holds our knowledge that is to be carried from one generation to the next.

I am so proud to be part of such a creative team of dedicated Anishinaabe Educators to produce this incredible Anishinaabemowin Dictionary Giga-ganoonidimin Miinawaa – We Will Talk Together Again. This dictionary was designed for language learners to explore Anishinaabemowin across all areas of language use and is a wonderful resource for the revitalization of Anishinaabemowin.

Finally, I want to share with all of you to always remember that our way of being is valid and has always been valid. It is my biggest hope and dream that giga-ganoonidimin miinawaa, we will talk together again.

Gichi miigwech gakina nindinawemaaganag.

-Mary Courchene

My ancestral language is the essence of my being as an Anishinaabe. It connects me to the land, my home fire, and gives me a deep sense of belonging. It is a sacred gift and a responsibility, and we need to ensure the language is passed on orally or in written form. Miigwech to the language speakers, teachers and writers who are keeping the language alive.

-Wanda Barker

As a lifelong learner of Anishinaabemowin, it was a great honour and privilege to be a part of a project that preserves the language. It is with great hope that this dictionary serves as a vehicle for children and beginning Anishinaabemowin speakers to move forward in their language experience. Anishinaabemodaa!

-Pamela Morrison

It is so great to have a school dictionary to utilize here at Riverbend School. I will be certainly using this dictionary as a guide for the learning of vocabulary and spelling of Anishinaabemowin with my students. Miigwech.

-Gloria Barker

Together We Will Grow Anishinaabemowin

Guided by the wisdom of our Elders, knowledge keepers and language leaders, our dictionary is inspired by the hopes and dreams for our children and youth who will revitalize our Indigenous languages and create a pathway towards a brighter future. Giga-ginoonidimin Miinawaa! strives to help students on their journey of being, knowing, believing, and becoming fluent Anishinaabemowin speakers.

We believe that fluency is attained through a lifetime of learning at school, in the community and supported at home. Young people have an important role to play in language growth and revitalization. Family members and community also play a critical role in the revitalizations of languages. However, the hopes for our languages rest with school community and with our Indigenous language teachers. Through our dictionary we will support students' ability to demonstrate their learning and apply their knowledge of Anishinaabemowin as they seek to listen, understand and communicate and then converse, read and write in authentic settings such as homes, communities, and on the land with authentic audiences. This dictionary is designed to challenge students and language learners to explore Anishinaabemowin in all dimensions of language use – listening, speaking, reading, viewing, and writing. Through this dictionary, we hope that we will bring life and vibrancy to classroom instruction of Anishinaabemowin.

Dictionary Table of Contents

SECTION 1: INTRODUCTION TO ANISHINAABEMOWIN

A. Anishinaabe Language Families and Dialects	10
B. The Double Vowel Writing System	11
C. Pronunciation Guide.....	16
D. Vowel Sound Chart	17
E. Overview of Dictionary	18

SECTION 2: AT SCHOOL

A. People at School.....	20
B. Things at School.....	21
C. School Events and Holidays	22
D. Sports and Games	23
E. Teachings and Values.....	24
F. Questions and Sentences at School.....	25

SECTION 3: IN THE CLASSROOM

A. Things in the Classroom	28
B. Classroom Phrases.....	29
C. Commands and Colours.....	30
D. Classroom Activities	31
E. About Me-Question and Replies	32
F. Describing Me.....	33
G. Counting from 1-100	34
H. Money.....	37
I. Days of Week and Time of Day	38
J. What Time is it?	39
K. How Many Times?	40

SECTION 4: AT HOME

A. Things in and Around the Home	42
B. Commands and Colours.....	43
C. Where Things Are.....	44
D. Kinship	45
E. Asking about Family	46
F. Clans	47
G. Stages of Life.....	48
H. Stages of Life Questions and Sentences	49

I. Routines at Home	50
J. Chores at Home	51
K. Questions and Replies at Home	52
L. Cooking Together	53
M. Feelings.....	54
N. Body – My and Your	55
O. Questions and Phrases about Feelings and Body	56

SECTION 5: IN THE CITY

A. Things in the city	58
B. Occupations.....	59
C. Shopping for Clothes and Accessories.....	60
D. Shopping for Groceries	61
E. Questions and Sentences about Activities	62
F. Things to Do in the City	63

SECTION 6: ON THE LAND

A. Four Seasons	66
B. Questions and Phrases about Seasons.....	67
C. Months and Moons	68
D. Phrases about the Moon.....	69
E. Weather.....	70
F. Questions and Replies about the Weather	71
G. Animals in the Forest	72
H. More Animals	73
I. Describing Animals.....	74
J. Things in Natural Environment.....	75
K. Describing Things in Nature	76
L. Using Senses	77
M. Seasonal Activities.....	78
N. Camping Items.....	79
O. Ceremonies.....	80
P. Things for Ceremonies	81

SECTION 7: GLOSSARY

Part One - Nouns	84
Part Two - Verbs.....	98
Part Three – Other Words and Phrases	108



Section 1:
INTRODUCTION TO
ANISHINAABEMOWIN



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 1A: Anishinaabe Language Families and Dialects

There are many speakers of Anishinaabemowin in what is now Canada and the United States as noted in the areas shaded in red on the map.

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Anishinaabemowin_map.png



There are other designations for Anishinaabemowin depending on the region. Some other ones are Ojibwe, Saukteaux, Nakawe, or Chippewa. Whatever the name is given to the language, the speakers all understand one another although there may be some differences in dialects.

Anishinaabemowin is part of a larger language family as shown in the map below.

<https://www.uottawa.ca/clmc/algonquin-family>

It is called the Algonquian language family and some examples of the First Nation languages in Canada and the United States include: Cree, Montagnais/Innu, Pottawotomi, Ottawa, Algonquin, Mi'kmaq, Malecite, Abenaki, Delaware, and Menominee.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 1B: The Double Vowel Writing System

The double vowel system is one method of writing Anishinaabemowin and it is the one used in this dictionary. It has become commonly used in parts of Canada and United States where Anishinaabemowin is taught. There are dictionaries, both print and online, as well as adult and children books, and resource materials available in the double vowel system.

Both the English alphabet and the double vowel system use letters. However, not all the letters are the same in the two alphabets.

English Alphabet

a b c d e f g h i
j k l m n o p q r s
t u v w x y z

Anishinaabemowin Ikidowinensan

a aa b ch d e g h ' i ii
j k m n o oo p s sh
t *th w y z zh

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Both of the alphabets have vowels and consonants. If you look at the Anishinaabemowin alphabet, you will see that it does not use some of the letters that are in English. There is no f, l, q, r, u, v, and x. Can you imagine how hard it was for the Anishinaabe people who knew only their ancestral language to speak English, especially when they couldn't pronounce any words that had the letters f, l, q, r, v and x?

There is a "c" in both alphabets, but in the double vowel system it is always with an "h" to have the double-lettered symbol "ch". In fact, there are other doubled letters in the Anishinaabemowin alphabet. The doubled consonants are ch, sh, and zh. The "th" is not used in most Anishinaabemowin dialects. The double letters count as "one" in the alphabet although they are made of up two letters. The other doubled letters are the vowels and they are "aa", "ii" and "oo".

The vowels in Anishinaabemowin are either short or long as it is in English. However, the main difference is that the vowels in the double vowel system are never combined in any way. You are used to vowels in English being "a, e, o, u, i and sometimes y" and being combined in various ways and having different sounds. There are seven vowels in Ojibwe as opposed to the five in English. The short vowels are "a, i, o" and the long vowels are "aa, ii, oo, e". In Anishinaabemowin, the vowels have the same sound in each word. However, there may be slight variations depending on the dialect.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Short and Long Vowels

The three short vowels in Anishinaabemowin are a, i, and o. The sounds of the vowels in Anishinaabemowin are given in the following chart below and the English ones are the closest approximations for the way that vowel is sounded. Beside the vowel letter, the way it would be written phonetically is also added.

Short vowel symbol	Anishinaabemowin word	English word
a (uh)	Ambe. (Come here.)	uncle, bus
i (ih)	inini (man)	in, sit
o (ohh)	Odamino. (S/he plays.)	book

There are four long vowels in Anishinaabemowin and each has its own distinct sound. Like the short vowels, the sounds are distinct but may vary slightly depending on the dialect.

Long vowel symbol	Anishinaabemowin word	English word
aa (ahh)	aa moo (bee)	father
ii (ee)	Jiichiigii. (S/he scratches.)	me, ski
oo (ooh)	Boozhoo. (Hello.)	zoo, two
e (ay)	enigoons (ant)	day, aim

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

It is important to know how the Anishinaabemowin vowels sound in order to pronounce the word as closely as possible to the word's meaning. For example in the two words "gegoo" and "gego", the only difference is that one has a long "oo" and the other one has a short "o". They have different meanings and will also have different pronunciations.

Voiced and Unvoiced Consonants

In Anishinaabemowin there are consonants that are paired together because they are similar in sound. The chart below shows the voiced and unvoiced and has an example of an Anishinaabemowin word with those letters.

When you look at the initial letters in the word examples, you will see that they begin with the voiced consonants "b, d, g, j, z, and zh" and this is important to note if you have to look up the spelling in a dictionary. The voiced consonant sound will be the one used as a beginning letter but they can also be found in another part of the word.

Voiced	Unvoiced	Words
b	p	Baapi. (S/he laughs.) baapaase (woodpecker)
d	t	dewe'igan (drum) Diitibitaa. (S/he rolls down.)
g	k	gayaashkwag (sea gulls) Gaashka'ige. (S/he scrapes.)
j	ch	Jaachaamo. (S/he sneezes.) Jiichiigii. (S/he scratches.)
z	s	Ziigise. (It spills out.) zaaskokwaan (frying pan)
zh	sh	Zhooshkwaada'e. (S/he skates.) zhimaaganish (police officer)

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

The other consonants that are used in Anishinaabemowin for initial letters are the m, n, and w and they are similar to the English sounds. The other consonant is the “y” and it has a distinct sound as in the word “ninday” (my dog)” and “eya” (yes) or “wiyaas” (meat). The last consonant to talk about is the “h” which has the same sound as in English. However, there are not many words with an “h” by itself but is paired with other letters to produce these sounds “ch”, “sh”, or “zh”. The “th” is only used in a few Anishinaabemowin dialects.

The symbol in the Anishinaabemowin alphabet that is used in many words is called a glottal stop and looks like the English apostrophe ' and it doesn't have a sound. It is like taking a brief pause or a short breath before reading the rest of the word. Some examples which were already shown include “mazina'igan” (book), “dewe'igan” (drum), and “gookooko'oo” (owl). The glottal stop is usually between vowels within the word. In this way, it also serves to keep the vowel sounds separate and distinct. The glottal stop can also appear at the end of words such as in *ninde'* (my heart) or *Zaagi'* (Love him/her).

Learning to read and write the basic words and phrases is best done with someone you can listen to at the same time. Breaking the words in syllables helps too, as some of the Anishinaabemowin words can be lengthy. The pronunciation guide on next page will show the variations in sounds in both the Anishinaabemowin and English words.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 1C: Pronunciation Guide

Letter	Anishinaabemowin	English Example
a	a ki (earth, soil, dirt)	l uck
aa	l z h aa . (S/he is going.)	m ap or f ather
b/p	B aapi. (S/he laughs.)	b ig or p ig
d/t	D ebitaagozi. (S/he can be heard.)	d ay or t oy
e	E ya. (Yes.)	p lay
g/k	g akina (everyone)	g um, k ind
h	H aawn sa. (Okay.)	h am
i	n i bi (water)	s itting
j/ch	J aach a amo. (S/he sneezes.)	j ar or ch in
m	m emengwaa (butterfly)	m iss
n	n aan a n (five)	n ose
o	O damin o . (S/he plays.)	l ook
oo	B oo zh oo. (Hello.)	z oo
t	N it a a- (does well/lots of)	t ent
w	w iiyaas (meat)	w ee k
y	g a yaashk (sea gull)	Y es.
z/s	Z iig i se. (It spills out.)	z oo, s ew
zh/sh	zh iishiib (duck)	measure, sh e

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 1D: Vowel Sound Chart

	Short Vowels			Long Vowels			
	a	i	o	aa	ii	oo	e
b	ba	bi	bo	baa	bii	boo	be
ch	cha	chi	cho	chaa	chii	choo	che
d	da	di	do	daa	dii	doo	de
g	ga	gi	go	gaa	gii	goo	ge
h	ha	hi	ho	haa	hii	hoo	he
j	ja	ji	jo	jaa	jii	joo	je
k	ka	ki	ko	kaa	kii	koo	ke
m	ma	mi	mo	maa	mii	moo	me
n	na	ni	no	naa	nii	noo	ne
p	pa	pi	po	paa	pii	poo	pe
s	sa	si	so	saa	sii	soo	se
sh	sha	shi	sho	shaa	shii	shoo	she
t	ta	ti	to	taa	tii	too	te
w	wa	wi	wo	waa	wii	woo	we
y	ya	yi	yo	yaa	yii	yoo	ye
z	za	zi	zo	zaa	zii	zoo	ze
zh	zha	zhi	zho	zhaa	zhii	zhoo	zhe

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 1E: Overview of the Dictionary

The table of contents shows that the dictionary is divided into seven sections.

Section 1 provides a brief introduction to Anishinaabemowin (Ojibwe language) and the double vowel writing system. There is a pronunciation guide and a sound chart as well.

The following five sections are divided into various settings, including: at school, in the classroom, at home, in the city and on the land. As the dictionary is geared towards learning the basics of Anishinaabemowin in these various contexts, the vocabulary is organized into things (nouns) and actions (verbs) for the most part. There are also short dialogues and frequently used sentences in most of the sections which help readers to use the language in context. There are photographs, diagrams, and clip art pictures to illustrate some of the vocabulary. The inclusion of charts to show the different types of verbs will also aid learners in the usage of the words. The footer for sections one to six has a runner to show the pronunciation of the letters (vowels, voiced/unvoiced consonants, and the remaining letters and symbols in the Ojibwe alphabet).

Teachers and students can use any of the sections or pages of the dictionary as a support for classroom instruction. Students can take the dictionaries home to share with their families and friends.

This last section is the glossary which is divided into three parts.

- The first part lists the nouns that are used in the dictionary. Both the animate and inanimate nouns that are listed in this section are mostly singular but there are some plural ones. Nouns are either animate (NA) or inanimate (NI). Animate nouns are people or animals plus other items that are talked about as “someone”. They end in “g” in plural form. Inanimate nouns are spoken of as “it” and they end in “n” in plural form.
- The second part lists the main verbs in third person (He/she...) and present tense. They may not match the exact words used in the dictionary as there are various verb conjugations used in it. Some are singular and some are plural. The list begins with the English verb followed by either “he/she” or “it” to show who/ what is doing the action.
- The third part lists the other words and phrases that are used in the dictionary.

Although there may be more than one way to translate the English words, only one word was selected that represented the Manitoba word usage. Some of the words were coined by the team and usage in the Riverbend Community School Ojibwe Bilingual Program.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 2: AT SCHOOL



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 2A: People at School

1. students	gaa-gikinoo'amaawindawaa'
2. principal	gaa-niigaanishkang gikinoo'aamaagewigamig
3. teacher	ogikinoo'amaage
4. vice-principal	gaa-niigaanishkang-owijiji'ige
5. secretary	odoozhibii'ige
6. educational assistant	ogikinoo'amaage-owijiji'ige
7. librarian	mazina'iganan gaa-naagajitood
8. bus driver	gichi-odaabaan obimibizonike
9. custodian	obekichige
10. friends	niwijijiwaaganag
11. Elders	gitaadiziig



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

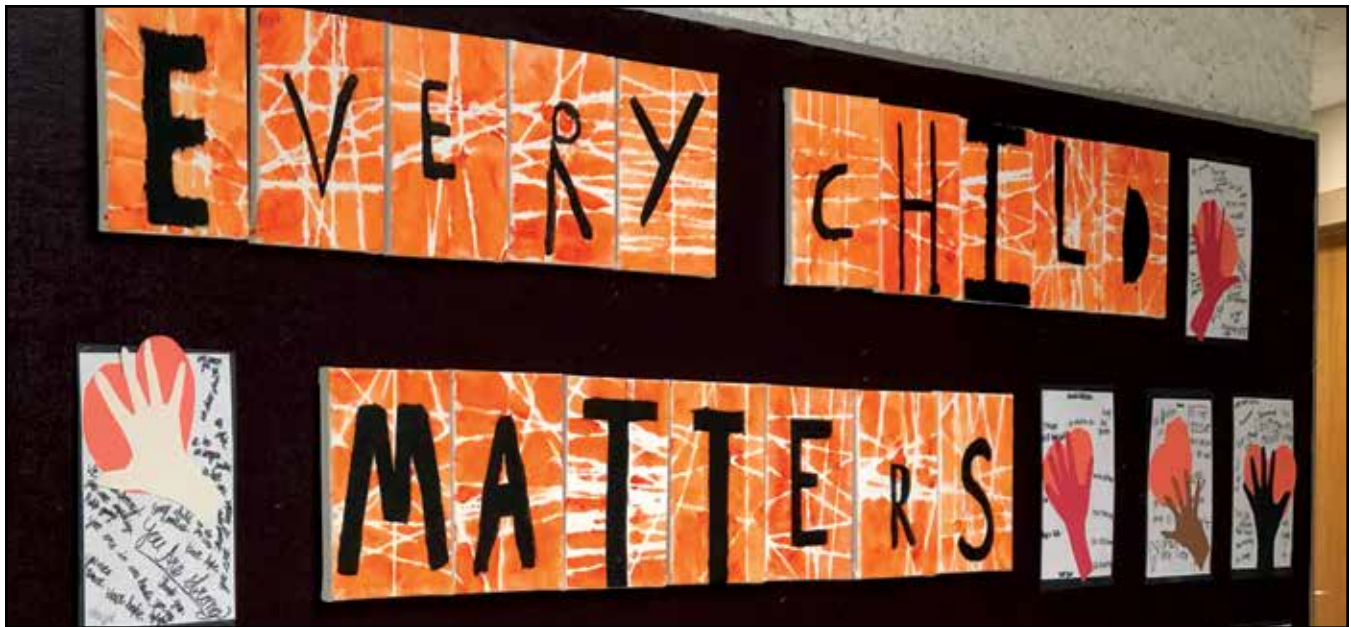
Section 2B: Things at School

1. library	awi'idlii-mazina'iganiwigamig
2. gymnasium	odaminowigamig
3. school bus	gichi-odaabaan
4. flag	gikiiwe'on
5. classroom	gikinoo'amaage-aajichigan
6. office	ozhibii'igewigamigoons
7. fence	menigan
8. hallway	gaa-ginoosagaag
9. boy's washroom	gwiiwizens izhaawigamig
10. girl's washroom	ikwezens izhaawigamig
11. staffroom	ogikinoo'amaage anweshinowin
12. lunch room	wiisiniwigamigoons
13. music room	gitochigewigamig
14. play structure	gaa-odaminong
15. parking lot	gaa-nagachigaadegin odaabaanan
16. field	mashkosiwang
17. fire extinguisher	ishkode-aatawe'igan
18. water fountain	nibi gaa-minikweng
19. door	ishkwaandem
20. window	waasenigan
21. announcement	wiindamaagewin
22. school bell	madwesijigan
23. assembly	gaa-maamawiyang

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 2C: School Events and Holidays

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Orange Shirt Day | Misko-ozaawaa Babagiwayan Giizhigan |
| 2. Halloween | Jibaayikaan Giizhigan |
| 3. Remembrance Day | Maamikawi Giizhigan |
| 4. Indigenous Veterans Day | Anishinaabe Ogichidaag Giizhigan |
| 5. Thanksgiving Day | Miigwechi Giizhigan |
| 6. Christmas Day | Niibaa-anami'aa Giizhiigan |
| 7. Easter | Gichi-anami'aa Giizhiigan |
| 8. Louis Riel Day | Wiisaakodewinini Giizhigan |
| 9. New Year's Day | Ojjiindiwi Giizhigan |
| 10. Earth Day | Aki Giizhigan |
| 11. Indigenous Day | Anishinaabe Giizhigan |
| 12. Valentine's Day | Zaagi'idiwi Giizhigan |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 2D: Sports and Games

- | | |
|-------------------|---|
| 1. football | bapasijiishkigewin |
| 2. curling | bimaakoweba'igewin |
| 3. hockey | zhooshkwaada'e odaminowin |
| 4. basketball | gaa-biinjebinaman bikwaakwad |
| 5. lacrosse | baaga'adowewin |
| 6. dodge ball | gaa-dabazitooyan bikwaakwad |
| 7. volleyball | aa'aazhawi-bakiteyigeng bikwaakwad |
| 8. badminton | aa'aazhawi-bakiteyigeng bineshiikaanens |
| 9. skiing | zhooshkwaagimewin |
| 10. archery | bimojigewin |
| 11. gymnastics | babaamibani'owin |
| 12. rowing | baamishkaawin |
| 13. skateboarding | mitigo-zhooshwaada'emowin |
| 14. baseball | bakitejii'igewin |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 2E: Teachings and Values



Seven Teachings

truth	debwewin	turtle	mikinaak
honesty	gwayakaadiziwin	sasquatch	saabe
love	zaagi'idiwin	bald eagle	migizi
humility	dabasenimowin	wolf	ma'iingan
courage	zoongide'ewin	bear	makwa
wisdom	nibwaakaawin	beaver	amik
respect	manaaji'iwewin	buffalo	mashkode-bizhiki

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. You all be kind. | Minwaadizig. |
| 2. You all be patient. | Bii'og. |
| 3. You all be responsible. | Apenimondizog. |
| 4. You all take turns. | Memeshkwajiig. |
| 5. You all do the right thing. | Gwayakochigeg. |
| 6. You all work together. | Maamawi anokiig. |
| 7. You all play well together. | Mino-maamawi-odaminog. |
| 8. You all get along with others | Mino-wiiji'idig. |
| 9. You all be good listeners. | Mino-bizindamog. |
| 10. You all be helpful. | Wiiji'iweg. |
| 11. You all be a leader. | Niigaanishkigeg. |
| 12. You all be a good friend. | Mino-wiijiwaaganig. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 2F: Questions and Sentences at School

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Hello! Good day! | Boozhoo! Mino-giizhigan! |
| 2. Can I help you? | Gidaa-wiiji'in ina? |
| 3. Please come in. | Daga biindigen! |
| 4. When does it start? | Aaniin apii maajiseg? |
| 5. When is it over? | Aaniin apii ishkwaaseg? |
| 6. Go to the office. | Maajaan izhaan
ozhibii'igewigamigoonsing. |
| 7. There is a phone call for you. | Awiya gibiganoonig giigidowining. |
| 8. He/she is not here today. | Gaawiin ayaasii omaa noongom. |
| 9. I would like to speak with you. | Ginoonde-ganoonin. |
| 10. What is the teacher's name? | Aaniin ezhinikaazod ogikinoo'amaage? |
| 11. Did you meet him/her? | Gigii-nagishkawaa na? |
| 12. What is it called? | Aaniin ezhinikaadeg? |
| 13. Where is the school? | Aandi gikinoo'amaagewigamig? |
| 14. Come again. | Miinawaa bii-izhaan. |
| 15. Thank you for coming. | Miigwech ebi-izhaayan. |
| 16. Thank you all for coming. | Miigwech ebi-izhaayeg. |
| 17. I will see you later. | Giga-waabamin baamaa. |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (oh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**










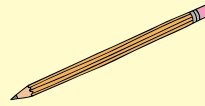

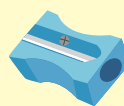

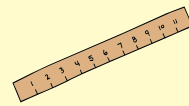
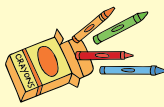



Section 3: IN THE CLASSROOM



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 3A: Things in the Classroom

<p>agaanshii-mazinaabikiwebinigan</p>  <p>iPad</p>	<p>giizisoo-mazina'igan</p>  <p>calendar</p>	<p>mazina'igan</p>  <p>book</p>	<p>diba'igiiswaan</p>  <p>clock</p>	<p>mazina'igani-ataason</p>  <p>bookshelf</p>
<p>webiniganoons</p>  <p>waste basket</p>				<p>ozhibii'iganaak</p>  <p>pencil</p>
<p>moozhwaagan</p>  <p>scissors</p>				<p>giinaaboojigan</p>  <p>sharpener</p>
<p>miinawaa gaa-aabadaking-makakoons</p>  <p>recycle bin</p>				<p>diba'iganaak</p>  <p>ruler</p>
<p>mazinibii'iganaakoog</p>  <p>crayons</p>				<p>bazagwa'igan</p>  <p>glue</p>
<p>aki-mazina'igan</p>  <p>map</p>				<p>gaasiibii'igan</p>  <p>eraser</p>

1. What is that? Wegonen iwe?
2. What will you use? Wegonen ge-aabajitooyan?

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3B: Classroom Phrases

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Put away your belongings. | Naatoon gidibendamowinan. |
| 2. Sit on the floor. | Namadabin michisag. |
| 3. Sit on your chair. | Namadabin gidesabawining. |
| 4. Sit at your desk. | Namadabin
gidoozhibii'ige-adoopowinensing. |
| 5. Sharpen the pencil. | Gaasha'o oozhibii'iganaak. |
| 6. Read the book. | Anamitoon mazina'igan. |
| 7. Help him/her. | Wijji'. |
| 8. Bring your work here. | Omaa bidoon gidanokiiwin. |
| 9. Go to the whiteboard. | Izhaan waabishkaa-biiwaabikisagong. |
| 10. Write your name. | Ozhibii'an giwiinzowin. |
| 11. Write the date. | Ozhibii'an e'inagin zod noongom. |
| 12. Write neatly. | Minowiibii'igen. |
| 13. Read it carefully. | Weweni anamitoon. |
| 14. I want to use the washroom. | Ninoonde aabajitoon izhaawigamig. |
| 15. I am finished. | Ningiizhitoon. |
| 16. Say it again. | Miinawaa ikidon. |
| 17. Tell me. | Wiindamawishin. |
| 18. Take a break. | Anweshinon. |
| 19. Teach me how. | Gikinoo'amaawishin. |
| 20. I didn't finish yet. | Gaawiin maashi ningii-giizhitoosiin. |
| 21. Do it again. | Miinawaa doodan. |
| 22. Take your belongings home. | Giiwe'idoog gidibendamowinan. |
| 23. Do your homework. | Dashiikan gigiwe-anokiiwinim. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3C: Commands and Directions

English	You..(to one)	You all...(to group)
1. Clean up.	Bekichigen.	Bekichigeg.
2. Line up.	Niibidegaabawin.	Niibidegaabawig.
3. Raise arm.	Ombinikenin.	Ombinikenig.
4. Come here.	Ambe omaa.	Ambewag omaa.
5. Move backwards.	Azhetaan.	Azhetaag.
6. Stand up.	Niibawin.	Niibawig.
7. Stop it.	Gibichiin.	Gibichiig.
8. Read.	Anamichigen.	Anamichigeg.
9. Write.	Ozhibii'igen.	Ozhibii'igeg.
10. Count.	Agindaason.	Agindaasog.
11. Look here.	Omaa inaabin.	Omaa inaabig.
12. Speak louder.	Gizhiuwen.	Gizhiiweg.
13. Do it.	Doodan.	Doodamog.
14. Be quiet.	Bizaan.	Bizaanabig.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3D: Classroom Activities

English verb	I was {English verb}	You will {English verb}
1. painting	Ningii-zhizhoobii'ige.	Giga-zhizhoobii'ige.
2. drawing	Ningii-mazinibii'ige.	Giga-mazinibii'ige.
3. cutting	Ningii-giishkizhige.	Giga-giishkizhige.
4. grouping sets	Ningii-atoonan bezhigwanan.	Giga-atoom bezhigwanan.
5. telling a story	Ningii-dibaajim.	Giga-dibaajim.
6. reading	Ningii-anamichige.	Giga-anamichige.
7. writing	Ningii-ozhibii'ige.	Giga-ozhibii'ige.
8. counting	Ningii-agindaas.	Giga-agindaas.
9. thinking of it	Ningii-naagadawendaan.	Giga-naagadawendaan.
10. remembering	Ningii-maamikawendam.	Giga-maamikawendam.
11. building	Ningii-ozhitoon.	Giga-ozhitoon.
12. understanding	Ningii-nisidotam.	Giga-nisidotam.
13. deciding	Ningii-giizhendam.	Giga-giizhendam.
14. asking	Ningii-gagwede.	Giga-gagwede.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3E: About Me –Questions and Replies

Q1: What's your name?

Aaniin ezhinikaazoyan?

R: My name is {name}.

{Name} nindizhinikaaz.

Q2: Where are you from?

Aandi wenjiiyan?

R: I am from {community}.

{Community}nindoonjii.

Q3: Where do you live now?

Aandi megwaa endaayeg?

R: My home is at
{community/address}.

{place lived at } endaayaang.

Q4: When is your birthday?

Aaniin apii dibishkiman?

R: My birthday is {birthdate}.

Nindibishkam {birthdate}.

Q5: What grade are you in
at school?

Aaniin minik bimi-ayaayan
gikinoo'amaagewigamigong?

R: I am in grade {number}.

{number} nindako ayaa.

Q6: How old are you?

Aaniin endaso'akiwineyan?

R: I am {number} years old.

{number} nindaso'akiwine.

Q7: What is your phone number?

Wegonen gigiigidowin?

R: This is my phone number.

Ningiigidowin owe {phone number}.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3F: Describing Me

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. I have black hair. | Niwiinizisan makadewaawan. |
| 2. I have brown/blonde hair. | Niwiinizisan ozaawaawan. |
| 3. I have white hair. | Niwiinizisan waabishkaawan. |
| 4. I have red hair. | Niwiinizisan miskwaawan. |
| 5. I have short hair. | Nindakwaanikwe. |
| 6. I have long hair. | Ninginwaanikwe. |
| 7. I have brown eyes. | Ninshkiinzhigoon ozaawaawan. |
| 8. I have blue/green eyes. | Ninshkiinzhigoon ozhaawashkwaawan. |
| 9. I am tall. | Ninginooz. |
| 10. I am short. | Nindakooz. |
| 11. My favourite food is this. | Maawach niminwendaan owe miijim. |
| 12. My favourite song is this. | Maawach niminwendaan owe nagamon. |
| 13. My favourite game is this. | Maawach niminwendaan owe odaminowin. |
| 14. My favourite movie is this. | Mawaach niminwendaan owe gaa-mazinaateseg. |
| 15. I like____.(it) | Niminwendaan. |
| 16. I like____.(him/her) | Niminwenimaa. |
| 17. I don't like. (it) | Gaawiin niminwendasiin. |
| 18. I don't like. (him/her) | Gaawiin niminwenimaasii. |
| 19. I know how. | Ningashkitoon. |
| 20. I don't know how. | Gaawiin ningashkitoosiin. |
| 21. I have friends. | Niwijiiwaaganag nindayaawaag. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3G: Counting From 1 - 40

0 (zero) is used in two ways depending on what you are counting. If we are talking about people or animals and animate nouns, we say “**gaawiin awiya**”. If we are talking about objects such as inanimate nouns, we say “**gaawiin gegoo.**”

- 1 bezhig
- 2 niizh
- 3 niswi
- 4 niiwin
- 5 naanan
- 6 ningodwaaswi
- 7 niizhwaaswi
- 8 nishwaaswi
- 9 zhaangaswi
- 10 **midaaswi**

- 11 midaaswi shi bezhig
- 12 midaaswi shi niizh
- 13 midaaswi shi niswi
- 14 midaaswi shi niiwin
- 15 midaaswi shi naanan
- 16 midaaswi shi ningodwaaswi
- 17 midaaswi shi niizhwaaswi
- 18 midaaswi shi nishwaaswi
- 19 midaaswi shi zhaangaswi
- 20 **niishtana**

- 21 niishtana shi bezhig
- 22 niishtana shi niizh
- 23 niishtana shi niswi
- 24 niishtana shi niiwin
- 25 niishtana shi naanan
- 26 niishtana shi ningodwaaswi
- 27 niishtana shi niizhwaaswi
- 28 niishtana shi nishwaaswi
- 29 niishtana shi zhaangaswi
- 30 **nisimidana**

- 31 nisimidana shi bezhig
- 32 nisimidana shi niizh
- 33 nisimidana shi niswi
- 34 nisimidana shi niiwin
- 35 nisimidana shi naanan
- 36 nisimidana shi ningodwaaswi
- 37 nisimidana shi niizhwaaswi
- 38 nisimidana shi nishwaaswi
- 39 nisimidana shi zhaangaswi
- 40 **niimidana**

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3G: Counting From 41- 80

41 niimidana shi bezhig
42 niimidana shi niizh
43 niimidana shi niswi
44 niimidana shi niwin
45 niimidana shi naanan
46 niimidana shi ningodwaaswi
47 niimidana shi niizhwaaswi
48 niimidana shi nishwaaswi
49 niimidana shi zhaangaswi
50 **naanimidana**

51 naanimidana shi bezhig
52 naanimidana shi niizh
53 naanimidana shi niswi
54 naanimidana shi niwin
55 naanimidana shi naanan
56 naanimidana shi ningodwaaswi
57 naanimidana shi niizhwaaswi
58 naanimidana shi nishwaaswi
59 naanimidana shi zhaangaswi
60 **ningodwaasomidana**

61 ningodwaasomidana shi bezhig
62 ningodwaasomidana shi niizh
63 ningodwaasomidana shi niswi
64 ningodwaasomidana shi niwin
65 ningodwaasomidana shi naanan
66 ningodwaasomidana shi ningodwaaswi
67 ningodwaasomidana shi niizhwaaswi
68 ningodwaasomidana shi nishwaaswi
69 ningodwaasomidana shi zhaangaswi
70 **niizhwaasomidana**

71 niizhwaasomidana shi bezhig
72 niizhwaasomidana shi niizh
73 niizhwaasomidana shi niswi
74 niizhwaasomidana shi niwin
75 niizhwaasomidana shi naanan
76 niizhwaasomidana shi ningodwaaswi
77 niizhwaasomidana shi niizhwaaswi
78 niizhwaasomidana shi nishwaaswi
79 niizhwaasomidana shi zhaangaswi
80 **nishwaasomidana**

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3G: Counting From 81- 100

81 nishwaasomidana shi bezhig
82 nishwaasomidana shi niizh
83 nishwaasomidana shi niswi
84 nishwaasomidana shi niiwin
85 nishwaasomidana shi naanan
86 nishwaasomidana shi ningodwaaswi
87 nishwaasomidana shi niizhwaaswi
88 nishwaasomidana shi nishwaaswi
89 nishwaasomidana shi zhaangaswi
90 **zhaangasomidana**












91 zhaangasomidana shi bezhig
92 zhaangasomidana shi niizh
93 zhaangasomidana shi niswi
94 zhaangasomidana shi niiwin
95 zhaangasomidana shi naanan
96 zhaangasomidana shi ningodwaaswi
97 zhaangasomidana shi niizhwaaswi
98 zhaangasomidana shi nishwaaswi
99 zhaangasomidana shi zhaangaswi
100 **ngodwaak**



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3H: Money

Aaniin minik zhooniya? (How much money?)

	bezhigo-biiwaabikoons	penny	\$ 0.01
	naano-biiwaabikoons	nickel	\$0.05
	midaaso-biiwaabikoons	dime	\$0.10
	bezhizhooniyaans	quarter	\$0.25
	bezhigwaabik	loonie	\$1.00
	niizhwaabik	toonie	\$2.00
	naanwaabik	five dollars	\$5.00
	midaaswaabik	ten dollars	\$10.00
	niishtana daswaabik	twenty dollars	\$20.00
	naanimidana daswaabik	fifty dollars	\$50.00
	ngodwaak daswaabik	hundred dollars	\$100.00

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3I: Days of Week and Time of Day

1. When?	Aaniin apii?
2. It is Monday	Nitam-Anokii-Giizhigan
3. It is Tuesday	Niizho-Giizhigan
4. It is Wednesday	Aabitawise
5. It is Thursday	Niiyo-Giizhigan
6. It is Friday	Naano-Giizhigan
7. It is Saturday	Jibwaa-Anami'e-Giizhigan
8. It is Sunday	Anami'e-Giizhigan
9. It is morning.	Gigizhebaawagan.
10. What time is it?	Aaniin endaaso-diba'iganeg?
11. It is noon.	Naawakwe.
12. It is afternoon.	Ishkwaa-naawakwe.
13. It is evening.	Onaagoshin.
14. It is day.	Giizhigan.
15. every day	endaso giizhig
16. It is night.	Dibikan.
17. last night	dibikong
18. It is midnight.	Aabitaadibikan.
19. yesterday	bijiinaago
20. today	noongom
21. tomorrow	waabang
22. one week	ningo-dwaate
23. month	giizis
24. year	gikinoonowin

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 3J: What time is it?

1:00



bezhigo-
diba'igan.

2:00



niizho-
diba'igan.

3:00



niso-
diba'igan.

4:00



niiyoo-
diba'igan.

5:00



naano-
diba'igan.

6:00



ningodwaaso-
diba'igan.

7:00



niizhwaaso-
diba'igan.

8:00



nishwaaso-
diba'igan.

9:00



zhaangaso-
diba'igan.

10:00



midaaso-
diba'igan.

11:00



midaaswi-shi-
bezhigo-diba'igan.

12:00



midaaswi-shi-
niizho-diba'igan.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop

Section 3K: How Many Times?



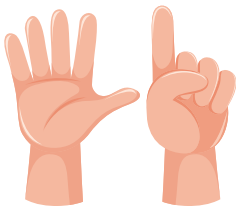
1. How many times? Aaniin dasing?
2. once aabiding
3. twice niizhing
4. three times nising
5. four times niiwing



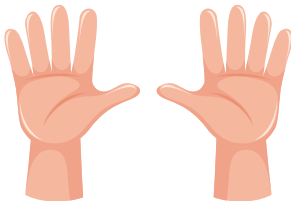
6. five times naaning
7. six times ningodwaaching
8. seven times niizhwaaching
9. eight times nishwaaching
10. nine times zhaangaching



11. ten times midaaching
12. sometimes ngoding
13. always bizhishig
14. rarely waawiikaa
15. never gaawiin wiika



16. not yet gaawiin mashi
17. soon wiiba
18. later baamaa
19. each time dasing



20. for a long time ginwenzh
21. long ago mewinzha
22. again miinawaa
23. at the time apii
24. at that time(past) ako

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

















Section 4:
AT HOME



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 4A: Things in and Around the Home

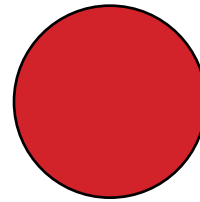
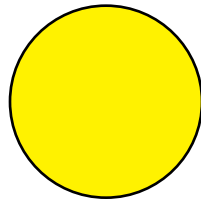
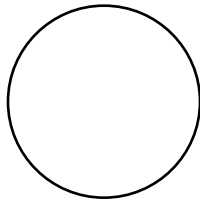
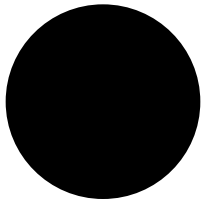
<p>dakisijigan</p>  <p>fridge</p>	<p>gaagiziibiiga'igeseg</p>  <p>washer</p>	<p>bengwaasijigan</p>  <p>dryer</p>	<p>gizhaabikizigan</p>  <p>microwave</p>	<p>boodawaanaabik</p>  <p>stove</p>
<p>ginwaabi-desabiwin</p>  <p>couch</p>				<p>ataason</p>  <p>cupboard</p>
<p>adoopowin</p>  <p>table</p>				<p>gaa-giziinijiiyan</p>  <p>bathroom sink</p>
<p>adoopowinens</p>  <p>coffee/end table</p>				<p>gaa-giziibiigiyan</p>  <p>bathtub</p>
<p>apizideshimon</p>  <p>rug/mat</p>				<p>gaa-giziinaaganeseg</p>  <p>dishwasher</p>
<p>akwaandawewin</p>  <p>stairway</p>				<p>noondaagomichigan</p>  <p>radio</p>

1. What is that? Wegonen iwe?
2. What is this. Wegonen owe?
3. Where is it? Aandi iwe?

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop

Section 4B: Commands and Colours

English verb	[English Verb] him/her	[English Verb] It
1. Bring ____.	Biizh.	Biidoon.
2. Put __in a certain place.	Ashi.	Atoon.
3. Use ____.	Aabaji'.	Aabajitoon.
4. Find ____.	Mikaw.	Mikan.
5. Get__from a certain place	Ondin.	Ondinan.
6. Bring __inside.	Biindigazh.	Biindigadoon.
7. Take __out.	Gidin.	Gidinan.



Colours	He/She ____.	It ____.
1. ____is grey.	Waabijiizi.	Waabijiyyaa.
2. ____is black.	Makadewizi.	Makadewaa.
3. ____is white.	Waabishkizi.	Waabishkaa.
4. ____is red.	Miskozi.	Miskwaa.
5. ____is green/blue.	Ozhaawashkozi.	Ozhaawashkwaa.
6. ____is yellow.	Ozaawizi.	Ozaawaa.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4C: Where Things Are

1. on the wall	aasamisag
2. outside	akwajiiing
3. underground	anaamikamig
4. underwater	anaamibiig
5. underneath	anaaming
6. off to the side	bakeya'ii
7. above	ishpiming
8. in the same place	bezhigwanong
9. inside	biindig
10. inside of	biinjiya'ii
11. on either side	gwegwega'ii
12. nearby	jiigiya'ii
13. on the floor	michisag
14. middle of the room	naawisag
15. downwards/below	niisiya'ii
16. at the front	niigaan
17. anywhere	bigo-imaa
18. somewhere	ningoji
19. in between	nisawiya'ii
20. at the back	odaanaang
21. on top	ogjiya'ii
22. on one side	opimeya'ii
23. under	zhiibaaya'ii
24. everywhere	miziwe

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4D: Kinship

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. my mom | nimaamama (ninge) |
| 2. my dad | nimbaabaa (noos) |
| 3. my grandfather | nimishoomis |
| 4. my grandmother | ningookom, nookomis |
| 5. my older brother | nisaye |
| 6. my older sister | nimise |
| 7. my younger sibling | nishiime |
| 8. my relative | nindinawemaagan |
| 9. my son | ningozis |
| 10. my daughter | nindaanis |
| 11. my grandchild | noozhis |
| 12. my great-grandchild | nindaanikoobijigan |
| 13. my great-grandparent | nindaanikoobijigan |
| 14. my aunt (mother's sister) | nimaamaayens |
| 15. my aunt (father's sister) | ninzigos |
| 16. my uncle (mother's brother) | nizhishenzh |
| 17. my uncle (father's brother) | nimishoome |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

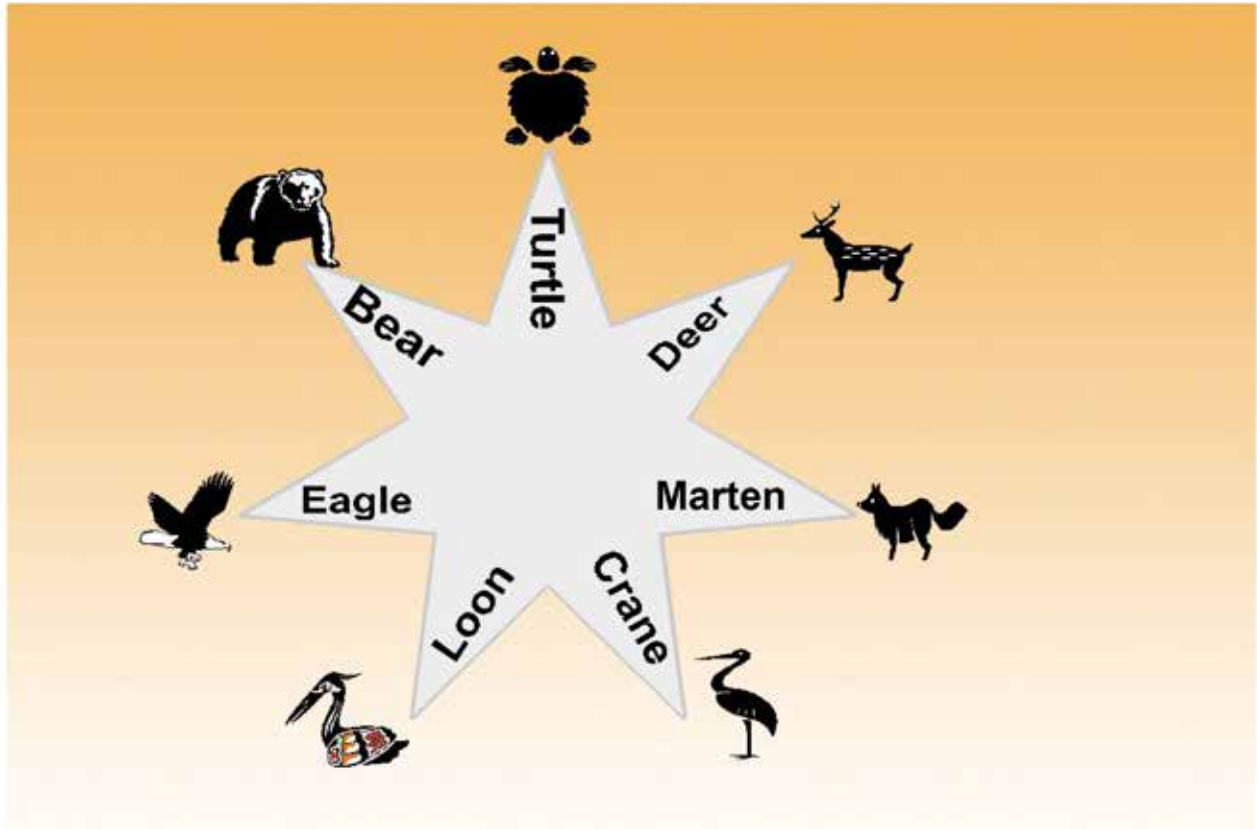
Section 4E: Asking about Family

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. What is your father's name? | Aaniin ezhinikaazod gibaabaa? |
| 2. Where is your grandfather from? | Aandi wenjiid gimishoomis? |
| 3. Where does your mother work? | Aandi enokiid gimaamaa? |
| 4. How many younger siblings do you have? | Aaniin minik gishiimeyag eyaawadwaa? |
| 5. What is your younger sibling doing? | Wegonen doodang gishiime? |
| 6. I have older sisters. | Nindayaawaag nimiseyag. |
| 7. I have older brothers. | Nindayaawaag nisayeyag. |
| 8. I don't know him/her. | Gaawiin ningikenimaasii. |
| 9. I don't know it. | Gaawiin ningikendasiin. |
| 10. His/her name is__. | {Name} izhinikaazo. |
| 11. He/she is from__, | {Community} onjii. |
| 12. He/she works at__. | {Place worked at} anokii. |
| 13. He/she is older. | Nawaj wiin zaziikizi. |
| 14. He/she is younger. | Nawaj wiin oshkaadizi. |
| 15. I love them. | Ninzaagi'aag. |
| 16. I miss them. | Ningwenawenimaag. |
| 17. I listen to them. | Nimbizindawaag. |
| 18. I visit them. | Nimawadishiwaag. |
| 19. I help them. | Niwijji'aag. |
| 20. He/she passed on. | Gii-nibo. |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4F: Clans



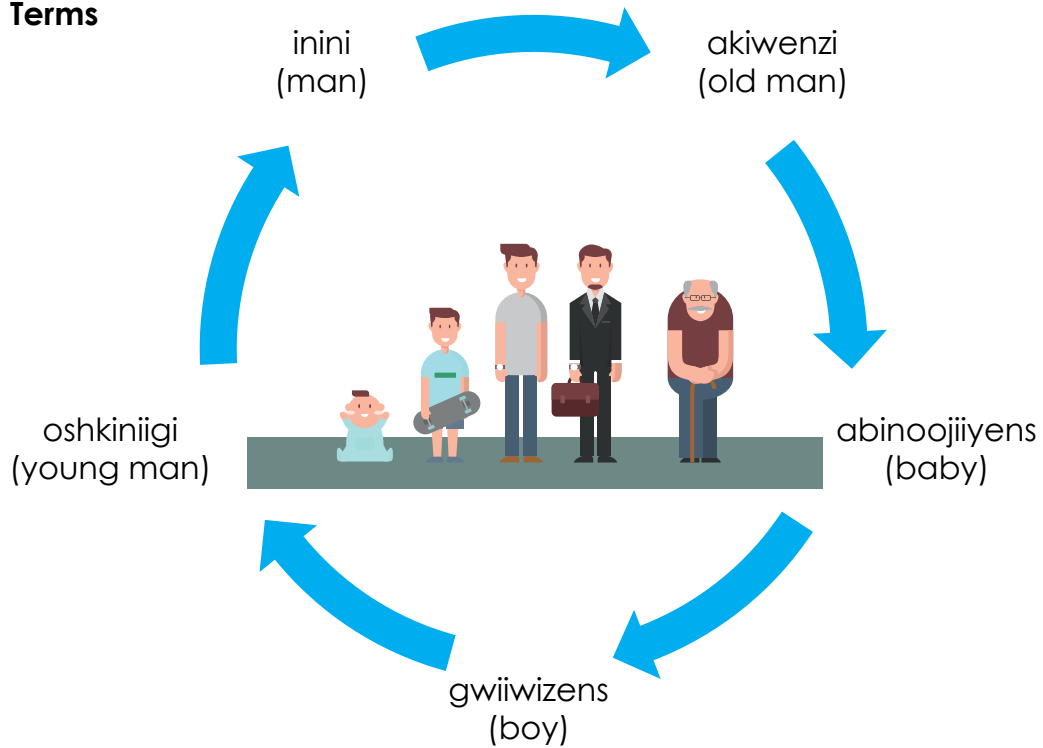
Created by Rebecca Chartrand from teaching shared Elder Gary Robson

- | | | | |
|-----------------|--------------|----------------|---------------|
| 1. lynx | bishiw | 12. raven | gaagaagi |
| 2. otter | nigig | 13. muskrat | wazhashk |
| 3. caribou | adik | 14. marten | waabizheshi |
| 4. elk | omashkooz | 15. crane | ojjaak |
| 5. sturgeon | name | 16. loon | maang |
| 6. thunderbird | binesi | 17. deer | waawaashkeshi |
| 7. bird | bineshii | 18. fish | giigoo |
| 8. hawk | gaakaabishii | 19. bear | makwa |
| 9. golden eagle | giniw | 20. bald eagle | migizi |
| 10. goose | nika | 21. turtle | mikinaak |
| 11. pelican | zhaashagi | | |

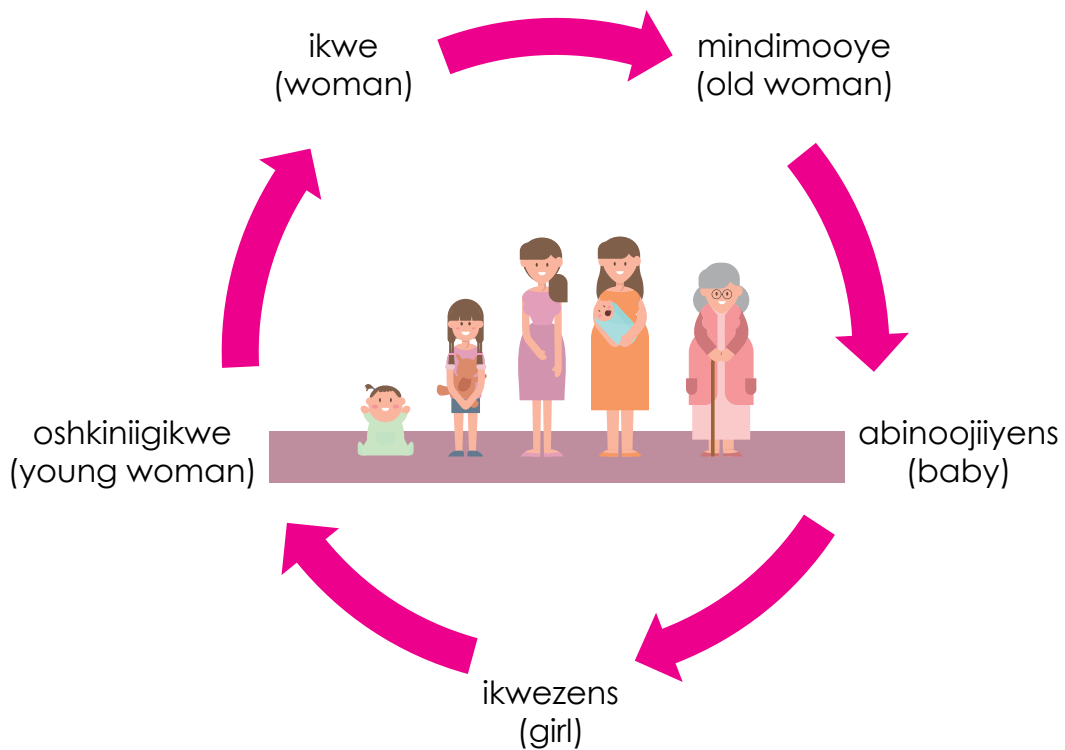
Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (oooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4G: Stages of Life

Male Life Terms



Female life terms



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4H: Stage of Life Questions and Sentences



- | | |
|---|--|
| 1. What is this baby doing? | Wegonen doodang wa'a abinoojiiyens? |
| 2. That baby is hungry. | Noondeskade awe abinoojiiyens. |
| 3. Do you see that girl over there? | Giwaabamaa na awedi ikwezens? |
| 4. I saw the girl a while ago. | Noomaye ningii-waabamaa ikwezens. |
| 5. Are you going to see the boy? | Giga-waabamaa na gwiiwizens? |
| 6. I already saw this boy. | Aazha ningii-waabamaa wa'a gwiiwizens. |
| 7. Is that woman working? | Anokii na awe ikwe? |
| 8. The women will be going shopping. | Wii-ma'ishkamoog ikwewag. |
| 9. Did that man cook? | Gii-jiiibaakwe na awe inini? |
| 10. That man over there is cooking. | Awedi inini jiiibaakwe. |
| 11. Is that elderly man sick? | Aakozi na awe akiwenzi? |
| 12. The elderly man was coughing. | Akiwenzi gii-ozosodam. |
| 13. Does the elderly woman still drive? | Giiyaabi na bimibizonike mindimooye? |
| 14. The children are having fun. | Moojigitoowag abinoojiiyag. |
| 15. Who is this child? | Awenen wa'a abinoojii? |
| 16. Where did the children go? | Aandi gaa-izhaawaad abinoojiiyag? |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

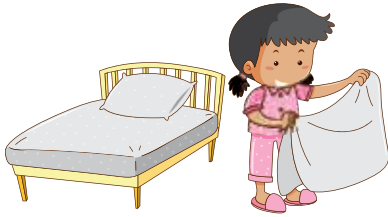
Section 4I: Routines at Home

English verb	You are... [English Verb]	I am... [English Verb]
1. waking up	Gigoshkoz.	Ningoshkoz.
2. washing hands	Gigiziibiigininjii.	Ningiziibiigininjii.
3. washing face	Gigiiziibiingwe.	Ningiiziibiingwe.
4. having a bath	Gigiziibiigii.	Ningiziibiigii.
5. getting dressed	Gibiichikwana'e.	Nimbiichikwana'e.
6. brushing teeth	Gigiziyaabide'.	Ningiziyaabide'.
7. combing hair	Gibinaakwe'.	Nimbinaakwe'.
8. eating breakfast	Gigizhebaa-wiisin.	Ningizhebaa-wiisin.
9. eating lunch	Ginaawakwe-wiisin.	Ninaawakwe-wiisin.
10. eating supper	Gidoonaagoshi-wiisin.	Nindoonaagoshi-wiisin.
11. cleaning up	Gibekichige.	Nimbekichige.
12. getting undressed	Gigiichikwana'e.	Ningiichikwana'e.
13. going to sleep	Ginibaa.	Ninibaa.
14. having a good dream	Gimino-bawaajjige.	Nimino-bawaajjige.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4J: Chores at Home



1. Put toys away. Naatoon odaminowaagan.

2. Put clothes away. Naatoon gigishkiganan.



3. Make the bed. Zagakinan nibewin.

4. Put it in the recycle bin. Naatoon imaa miinawaa gaa-aabadaking-makakoosung.

5. Set the table. Ozisidoon adoopowin.



6. Wash dishes. Giziininaaganen.

7. Dry the dishes. Bengwanaaganen.

8. Take out garbage. Zaagijitooon webiniganoons.



9. Sweep up. Weba'igen.

10. Wipe it off. Giziinan.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4K: Questions and Replies at Home

Q1: Are you coming home? Gibigiwe na?
R: Yes, I am coming home soon. Eya. Nimbigiwe wiiba.
R: No. Later. Gaawiin. Baanimaa.

Q2: Do you want something to drink? Gegoo na ginandendaan ji-minikweyan?
R: Okay. Give me water to drink. Haawnsa. Nibi mina'ishin.

Q3: Can my friend come over? Niwijiwaagan na daa-bii-izhaa?
R: just for a while ajina eta
R: maybe tomorrow magizhaa waabang

Q4: Do you want to eat? Ginoonde-wiisin na?
R: For sure! I am hungry. Miinange. Ninoondeskade.
R: not now gaawiin megwaa

Q5: When did he/she go home? Aaniin apii gaa-giiwed?
R: I don't know. Namanjisa.

Q6: Are you going to clean up? Giwii-bekichige na?
R: Yes. Right away. Eya. Zhemaag.

Q7: Who is knocking? Awenen baapaaga'iged?
R: Ask. Gagweden.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**







Section 4L: Cooking Together

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Let's cook. | Jiibaakwedaa. |
| 2. He/she is a good cook. | Nitaa-jiibaakwe. |
| 3. I am cooking. | Ninjiibaakwe. |
| 4. Pour it. | Ziiginan. |
| 5. Mix it. | Ginigawinan. |
| 6. Boil it. | Onzan. |
| 7. Fry it. | Zaasaabikizan. |
| 8. Bake it. | Biindaabika'an. |
| 9. Stir the liquid. | Wanawe'an. |
| 10. Turn it over. | Gwekinan. |
| 11. Take it out. | Gidinan. |
| 12. Cool it off. | Dakisidoon. |
| 13. Cut it up. | Bigishkizhan. |
| 14. What do I add?. | Wegonen ge-dagonamaan? |
| 15. Who is cooking? | Awenen jiibaakwed? |
| 16. Did you taste it? | Gigii-gojipidaan na? |
| 17. Does it taste good? | Minopigon ina? |
| 18. Did it burn? | Gii-jaagide ina? |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

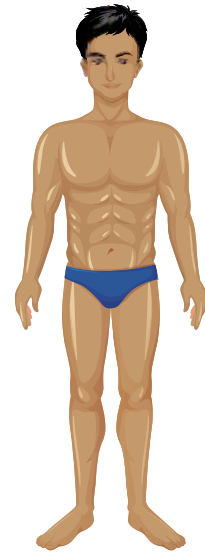
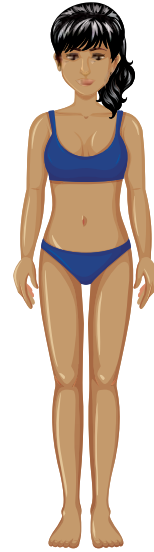
Section 4M: Feelings

English word	Emoji	Are you ___? I am.	Is he/she? He/she is not..
1. happy		Gijikendam ina? Ninjiikendam.	Jiikendam ina? Gaawiin jiikendasii.
2. sad		Gimaanendam ina? Nimaanendam.	Maanendam ina? Gaawiin maanendasii.
3. mad		Ginishdaadiz ina? Ninishkaadiz.	Nishkaadizi na? Gaawiin nishkaadizisii.
4. scared		Gigotaaj ina? Ningotaaj.	Gotaaji na? Gaawiin gotaajisii.
5. unwell		Gimaanzhamanji' na? Nimaanzhamanji'.	Maanzhamanji'o na? Gaawiin maanzhamanji'osii.
6. tired		Gidayekoz ina? Nidayekoz.	Ayekoz na? Gaawiin ayekozisii.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 4N: Body - My and Your

1. head	nishtigwaan	gishtigwaan
2. hair	niwiinizisan	giinizisan
3. eyes	nishkiinzhigoon	gizhkiinzhigoon
4. ears	nitawagan	gitawagan
5. mouth	nindoon	gidoon
6. nose	ninjaan	gijaan
7. chin	nindaamikan	gidaamikan
8. neck	nikwegan	gikwegan
9. shoulders	nindinimaanganan	gidinimaanganan
10. arms	ninikan	ginikan
11. hands	nininjiin	gininjiin
12. fingers	nininjiinsan	gininjiinsan
13. chest	nikaakigan	gikaakigan
14. back	nipikwan	gipikwan
15. stomach	nimisad	gimisad
16. legs	nikaadan	gikaadan
17. knees	ningidigoog	gigidigoog
18. feet	ninzidan	gizidan
19. toes	niisiigizidaan	giisiigizidaan
20. nails	nishkanzhiig	gishkanzhiig
21. skin	nizhagay	gizhagay
22. teeth	niwiibidan	giwiibidan
23. elbows	nindooskwanag	gidooskwanag
24. forehead	niskatig	giskatig



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 40: Questions and Phrases about Feelings and Body

1. How are you feeling?	Aaniin enamanji'oyan?
2. How does he/she feel?	Aaniin enamanji'od?
3. I am fine.	Nimino-ayaa.
4. Are you sick?	Gidaakoz ina?
5. Is he/she sick?	Aakozi na?
6. I am not sick.	Gaawiin nindaakozisii.
7. I have a headache.	Nindewikwe.
8. I have a toothache.	Nindewaabide.
9. Did you fall?	Gigii-bangishin ina?
10. Did he/she fall?	Gii-bangishin ina?
11. He/she hurt him/herself.	Gii-wiisagishin.
12. Where are you sore?	Aandi wiisagendaman?
13. Where is he/she sore?	Aandi wiisagendang?
14. in my stomach	nimisadaang
15. on my hand	nininjiing
16. on his/her head	oshtigwaaning
17. on his/her foot	ozidaang
18. Who got hurt?	Awenen gaa-wiisagishing?
19. What happened here?	Aaniin gaa-izhiseg omaa?
20. He/she has a nose bleed.	Gibitane.
21. He/she slipped.	Gii-ozhaashin.
22. He/she broke her leg.	Gii-bookogaadeshin.
23. His/her mouth is swollen.	Baagidoone.
24. He/she has a fever.	Gichi-gizhizo.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 5:
IN THE CITY



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 5A: Things in the City

<p>police station</p>  <p>zhimaaganishiwigamig</p>	<p>bridge</p>  <p>aazhogan</p>	<p>sidewalk</p>  <p>asinii-bimosewin</p>	<p>park</p>  <p>odamino-aki</p>	<p>taxi</p>  <p>gaa-mazina'igewing odaabaan</p>			
<p>fire station</p>  <p>aatawe'igewigamig</p>				<p>train</p>  <p>ishkodewidaabaan</p>			
<p>mall</p>  <p>gaa-maamawi-ategin adaawewigamigoon</p>				<p>railway tracks</p>  <p>ishkodewidaabaanikanan</p>			
<p>store</p>  <p>adaawewigamig</p>				<p>gas station</p>  <p>waasigani-bimidewigamig</p>			
<p>school</p>  <p>gikinoo'amaagewig amig</p>				<p>signs</p>  <p>gikinawaajichiganan</p>			
<p>hospital</p>  <p>aakoziwigamig</p>				<p>restaurant</p>  <p>wiisiniwigamig</p>	<p>car</p>  <p>odaabaan</p>	<p>house</p>  <p>waakaa'igan</p>	<p>apartment building</p>  <p>gaa-okosingin waakaa'iganan</p>

1. What do you see in the city? Wegonen waabandaman oodenaang?
2. Did you see that? Gigii-waabandaan na iwe?
3. I saw that. Ningii-waabandaan iwe.

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

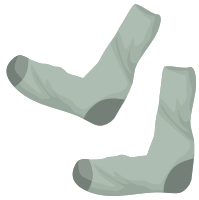
Section 5B: Occupations

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. firefighter | aatawe'igew(inini/ikwe) |
| 2. doctor/nurse | mashkikiw(inini/ikwe) |
| 3. chef/cook | jiiibaakwew(inini/ikwe) |
| 4. police officer | zhimaaganish |
| 5. dentist | wiibidiimashkikiw(inini/ikwe) |
| 6. mechanic | gaa-nana'itood odaabaan |
| 7. pilot | ombaasijigew(inini/ikwe) |
| 8. artist | omamazinibii'ige |
| 9. carpenter | mitigonaabe |
| 10. photographer/
x-ray technician | gaa-mazinaakiziged |
| 11. musician | gitochige (inini/ikwe) |
| 12. interpreter | odaanakanootamaage |
| 13. veterinarian | awesi-mashkikiw(inini/ikwe) |
| 14. childcare worker | gaa-naagajiyaad abinoojiiyag |



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

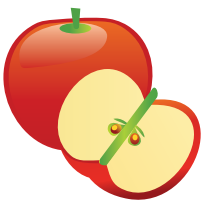
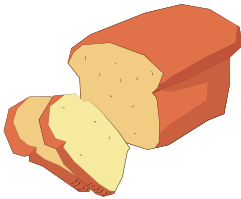
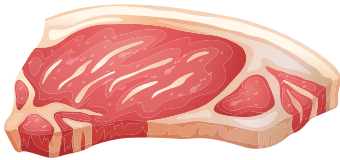
Section 5C: Shopping for Clothes and Accessories



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. shoes | makizinan |
| 2. socks | azhigan(an/ag) |
| 3. dress | makooday |
| 4. skirt | giizhkijii- makooday |
| 5. hat | wiiyakwaan |
| 6. glasses | oshkiinzhigokaanan |
| 7. jacket | biizikawaagan |
| 8. shirt | babagiwayaan |
| 9. belt | gichipizon |
| 10. gloves/mittens | minjikaawanag |
| 11. purse/wallet | zhooniyaawazh |
| 12. apron | aagoopizon |
| 13. wristwatch | diba'igiiswaanens |
| 14. bracelet | naabinikepizon |
| 15. ring | naabininjiibizon |
| 16. earring | naabitepizon |
| 17. ear muff | giizhootebizon |
| 18. swimsuit | bakizowinan |
| 19. headscarf | naabikaagan |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 5D: Shopping for Groceries



- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. bananas | eshkanimag |
| 2. cereal | gizhebaa-wiisiniwin |
| 3. meat | wiiyaas |
| 4. bread | bakwezhigan |
| 5. grapes | zhoominag |
| 6. strawberries | ode'iminan |
| 7. tomato | ogin |
| 8. jam | baashkiminisigan |
| 9. blueberries | miinan |
| 10. eggs | waawanoon |
| 11. apples | mishiiminag |
| 12. oranges | ozaawijiiminag |
| 13. carrots | okaadaakwag |
| 14. potatoes | opiniin |
| 15. milk | doodooshaabo |
| 16. butter | ozaawo-bimide |
| 17. wild rice | manoomin |
| 18. corn | mandaamin |
| 19. salt | zhiiwitaagan |
| 20. sugar | ziinzibaakwad |
| 21. pepper | wiisakwad |
| 22. juice | zhiiwaabo |
| 23. soup | naboob |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 5E: Questions and Sentences about Activities

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. What is he/she doing? | Wegonen doodang? |
| 2. He/she is playing music. | Gitochige. |
| 3. He/she is laughing hard. | Gichi-baapi. |
| 4. What are they doing? | Wegonen doodamowaad? |
| 5. They are singing. | Nagamowag. |
| 6. They are dancing. | Niimiwag. |
| 7. What are you doing? | Wegonen doodaman? |
| 8. I am climbing down. | Niniisaandawe. |
| 9. I am driving. | Nimbimibizonike. |
| 10. I am sneezing. | Ninjaachaam. |
| 11. I am climbing up. | Nindakwaandawe. |
| 12. What are you all doing? | Wegonen doodameg? |
| 13. We are all drinking. | Niminikwemin. |
| 14. We are all swimming. | Nimbagizomin. |
| 15. What did you do? | Wegonen gaa-doodaman? |
| 16. I cried. | Ningii-maw. |
| 17. I went to bed. | Ningii-gaweshim. |
| 18. What are you going to do? | Wegonen wii-doodaman? |
| 19. I am going to talk to him/her. | Niwii-ganoonaa. |
| 20. I am going to go visit. | Ninga-mawadishiwe. |
| 21. What are they going to do? | Wegonen wii-doodamowaad? |
| 22. They will be playing. | Wii-odaminowag. |
| 23. They will be working. | Wii-anokiiwag. |
| 24. They will be walking around. | Wii-baabaamosewag. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 5F: Things To Do in the City

English verb	You all...	Let's all...
1. skate	Zhooshkwaada'eg.	Zhooshkwaada'edaa.
2. climb up	Akwaandaweg.	Agwaandawedaa.
3. climb down	Niisaandaweg.	Niisaandawedaa.
4. jump	Gwaashkwanig.	Gwaashkwanidaa.
5. bike	Ditibiwebishkig.	Ditibiwebishkaadaa.
6. swim	Bagizog.	Bagizodaa.
7. sightsee	Babaa-waawaabijigeg.	Babaa-waawaabijigedaa.
8. slide	Zhooshkajiweg.	Zhooshkwajiwedaa.
9. visit	Mawadishiweg.	Mawadishiwedaa.
10. shop	Ma'ishkamog.	Ma'ishkamodaa.
11. eat	Wiisinig.	Wiisinidaa.
12. jog/run	Bimibatoog.	Bimibatoodaa.
13. play	Odaminog.	Odaminodaa.
14. drive around	Babaamibizog.	Babaamibizodaa.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**



Section 6:
ON THE LAND



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

Section 6A: Four Seasons



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. What happens in the fall? | Aaniin enakamigag dagwaagig? |
| 2. How does it look in the summer? | Aanin ezhinaakog niibing? |
| 3. How is the weather in the spring? | Aaniin ezhiwebag zii gwang? |
| 4. What do we do in winter? | Wegenon doodamang biboong? |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6B: Questions and Phrases about Seasons

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. What season is it? | Aaniin enakiwinagaag? |
| 2. It is spring. | Ziigwan. |
| 3. It is summer. | Niibin. |
| 4. It is fall. | Dagwaagin. |
| 5. It is winter. | Biboon. |
| 6. When? | Aaniin apii? |
| 7. last spring | ziigwanong |
| 8. last summer | niibinong |
| 9. last fall | dagwaagong |
| 10. last winter | biboonong |
| 11. in the spring | ziigwang |
| 12. in the summer | niibing |
| 13. in the fall | dagwaagig |
| 14. in the winter | biboong |
| 15. He/she spends the spring. | Ziigwanishi. |
| 16. He/she spends the summer. | Niibinishi. |
| 17. He/she spends the fall. | Dagwaagishi. |
| 18. He/she spends the winter. | Biboonishi. |
| 19. Do you like it in the spring? | Gijiikendaan na ziigwang? |
| 20. I like spring. | Ninjiikendaan ziigwan. |
| 21. Do you like fall too? | Dagwaagin na gaye gijiikendaan? |
| 22. I like fall the most. | Nawaj dagwaagin niminwendaan. |
| 23. Is it almost summer? | Aazha na gegaa niibin? |
| 24. I don't like winter. | Gaawiin ninjiikendasiin biboon. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6C: Months and Moons

January Great Spirit Moon Gichi Manidoo-giizis	February Eagle Moon Migizi-giizis	March Goose Moon Nika-giizis
April Frog Moon Omagakii-giizis	May Budding Moon Zaagibagaa-giizis	June Strawberry Moon Ode'imini-giizis
July Mid-Summer Aabita-niibino-giizis	August Wild Rice Moon Manoominike-giizis	September Leaves Turning Colour Moon Waatebagaa-giizis
October Leaves Falling Moon Binaakwii-giizis	November Freezing Lake Moon Gashkadino-giizis	December Spirit Moon Manidoo-giizis

- Which month is it now? Wegonen megwaa giizis?
- Why is it called {month}? Wegonen wenji izhinikaadeg {month}?
- What happens when
it is {month}? Aaniin ezhiseg apii {month}?
- How does the earth look? Aaniin ezhinaakwag aki?
- What is the weather
like in {month}? Aaniin ezhiwebag {month}?

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop




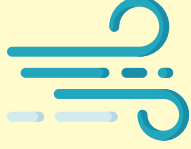








Section 6D: Phrases about the Moon



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. moon | dibikigiizis |
| 2. The moon is full. | Mooshkinaasige. |
| 3. The moon is half full. | Aabitawaasige. |
| 4. The moon is a sliver crescent. | Beshaabikagoojin. |
| 5. The moon is waning. | Ishkwaawaasige. |
| 6. The moon is waxing. | Gegaa mooshkinaasige. |
| 7. There is moonlight. | Giizhigaate. |
| 8. The moon is round. | Dibikigiizis waawiyezi. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6E: Weather

<p>Zaagaate.</p>  <p>It is sunny.</p>	<p>Ningwakwan.</p>  <p>It is cloudy.</p>	<p>Gimiwan.</p>  <p>It is raining.</p>	<p>Noodin.</p>  <p>It is windy.</p>
<p>Gizhide.</p>  <p>It is hot.</p>	<p>Gisinaa.</p>  <p>It is cold.</p>	<p>Zookipon.</p>  <p>It is snowing.</p>	<p>Niiskaadan.</p>  <p>It is stormy.</p>
<p>Aabawaa.</p>  <p>It is warm.</p>	<p>Awan.</p>  <p>It is foggy.</p>	<p>Bangii ningwakan.</p>  <p>It is partly cloudy.</p>	<p>Binesiikaa.</p>  <p>It is thundering.</p>

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. What is the weather like? | Aaniin ezhiwebag? |
| 2. How is the weather today? | Aaniin ezhiwebag noongom? |
| 3. How is the weather right now? | Aaniin ezhiwebag megwaa? |
| 4. How is the weather like over there? | Aaniin ezhiwebag iwedi? |
| 5. It is a nice day here. | Mino-giizhigan omaa. |
| 6. Is it {weather word} today? | {weather word} na noongom? |
| 7. Yes. | Eya. |
| 8. No. | Gaawiin. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop

Section 6F: Questions and Replies about the Weather

Q1: How was the weather yesterday? Aaniin gaa-izhiwebag bijjiinaago?

R: It was raining a little. Gii-gimiwan bangii.

Q2: And over there?

Iwedi dash?

How's the weather over there?

Aaniin gaa-izhiwebag iwedi?

R: It was raining here too.

Gii-gimiwan gaye omaa.

Q3: How will the weather be tomorrow? Aaniin ge-izhiwebag waabang?

R: I think it is going to be sunny. Wii-zaagaate ganabaj.

Q4: Is it going to be hot?

Wii-gizhide na?

R: For sure! It will be hot.

Geget. Wii-gizhide.

Q5: Is it snowing now?

Zookipon na megwaa?

R: No, it is not snowing.

Gaawiin zookiponsinoon.

Q6: Is it cold outside?

Gisinaa na agwajjiing?

R: It is not very cold.

Gaawiin aapichi gisinaasinoon.

Q7: Is it going to be cold at night?

Wii- gisinaa na dibikag?

R: I think for sure it will be cold.

Ganabaj geget da-gisinaa.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6G: Animals in the Forest

<p>waabiganoojii</p>  <p>mouse</p>	<p>gookooko'oo</p>  <p>owl</p>	<p>moonz</p>  <p>moose</p>	<p>zhaangweshi</p>  <p>mink</p>	<p>zhigaag</p>  <p>skunk</p>
<p>gaag</p>  <p>porcupine</p>				<p>ajidamoo</p>  <p>squirrel</p>
<p>wiisagisimoons</p>  <p>coyote</p>				<p>baapaase</p>  <p>woodpecker</p>
<p>waabooz</p>  <p>rabbit</p>				<p>gakakojiish</p>  <p>groundhog</p>
<p>esiban</p>  <p>raccoon</p>				<p>zhingos</p>  <p>weasel</p>
<p>zhezhegowaabik</p>  <p>chipmunk</p>				<p>aandeg</p>  <p>crow</p>

1. Who is that animal?
2. How many animals?
3. Who is in the forest?

- Awenen awe awesi?
 Aaniin minik awesiwag?
 Awenen eyaad noopiming?

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6H: More Animals



- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. ant | enigoons |
| 2. bat | apakwaanaajii |
| 3. bee | aamoo |
| 4. butterfly | memengwaa |
| 5. cat | boozhens |
| 6. cow | bizhiki |
| 7. dog | animosh |
| 8. duck | zhiishiib |
| 9. frog | omagakii |
| 10. grasshopper | bapakine |
| 11. horse | mishtadim |
| 12. housefly | oojii |
| 13. hummingbird | nenookaasi |
| 14. partridge | bine |
| 15. pickerel | ogaans |
| 16. pig | gookoosh |
| 17. seagull | gayaashk |
| 18. snake | ginebig |
| 19. spider | asabikeshi |
| 20. swan | waabizii |
| 21. turkey | misise |
| 22. whitefish | adikameg |

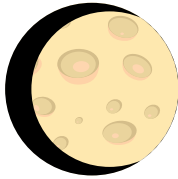
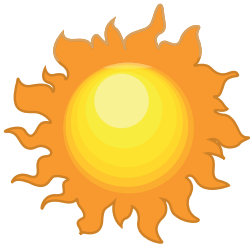
Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6I: Describing Animals

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. He/she has fur. | Biiwayan odayaanan. |
| 2. He/she has a tail. | Ozow odayaan. |
| 3. He/she has a beak. | Okoozh odayaan. |
| 4. He/she has wings. | Oningiigana' odayaawaa'. |
| 5. He/she has claws. | Oshkanzhii' odayaawaa'. |
| 6. He/she has scales. | Onagaya' odayaawaa'. |
| 7. He/she has antlers. | Eshkana' odayaawaa'. |
| 8. He/she has feathers. | Miigwana' odayaawaa'. |
| 9. He/she sleeps in winter. | Bibooni-nibaa. |
| 10. He/she moves slowly. | Babegikaadizi. |
| 11. He/she moves quickly. | Gizhiikaa. |
| 12. He/she runs fast. | Gizhiibatoo. |
| 13. He/she crawls. | Bimoode. |
| 14. He/she climbs up. | Akwaandawe. |
| 15. He/she flies. | Bimaashi. |
| 16. He/she flies home. | Giiwenaashi. |
| 17. He/she dives. | Googii. |
| 18. He/she hides. | Gaazo. |
| 19. He/she bites. | Dakonge. |
| 20. He/she makes a sound. | Noondaagozi. |
| 21. He/she is under the earth. | Anaamakamig ayaa. |
| 22. He/she is under the water. | Anaamibiig ayaa. |
| 23. He/she is in the forest. | Noopiming ayaa. |
| 24. He/she is in the prairies. | Bashkodeng ayaa. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6J: Things in the Natural Environment



- | | |
|---------------|----------------------|
| 1. sun | giizis |
| 2. stars | anangoog |
| 3. moon | dibiki-giizis |
| 4. clouds | anakwadoon |
| 5. rainbow | nagweyaab |
| 6. sky | giizhig |
| 7. earth/land | aki |
| 8. trees | mitigoog |
| 9. leaves | aniibiishan |
| 10. lightning | gaa-waawaasikwaneseg |
| 11. moss | aasaagamigoon |
| 12. grass | mashkosi(wan) |
| 13. flowers | waabigwaniin |
| 14. river | ziibi |
| 15. lake | zaaga'igan |
| 16. island | minis |
| 17. sea/ocean | gichigami |
| 18. mountain | wajiw |
| 19. rapids | baawitigoon |
| 20. rocks | asiniig |
| 21. garden | gitigaan |
| 22. mud | azhashki |
| 23. mushrooms | wazhaskwedowag |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6K: Describing Things in Nature

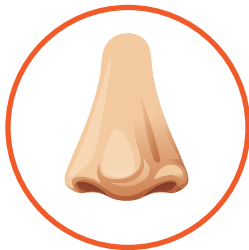
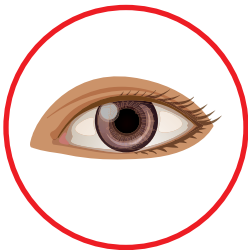
English word	He/she is (English word)	It is (English word)
1. - is big.	Mindido.	Michaa.
2. - is small.	Agaashiiwi.	Agaasin.
3. - is beautiful.	Onizhishi.	Onizhishin.
4. - is smooth.	Zhooshkozi.	Zhooshkwaa.
5. - is soft.	Nookizi.	Nookaa.
6. - is hard.	Mashkawizi.	Mashkawaa.
7. - is long.	Ginwaabiigizi.	Ginwaa.
8. - is wide.	Mangadezi.	Mangadeyaa.
9. - is shiny.	Waasikozi.	Waasikwaa.
10. - is striped.	Beshizi.	Beshaa.
11. - is spotted.	Baapaatewizi.	Baapaatewaa.
12. - is coloured that way.	Inaanzo.	Inaande.
13. - is strong.	Zoongizi.	Zoongan.
14. - is strange.	Mayaginaagozi.	Mayaginaagwan.



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
 Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop

Section 6L: Using Senses

English	(English verb) him/her.	(English verb) it.
1. I see__.	Niwaabamaa.	Niwaabandaan.
2. You see__.	Giwaabamaa.	Giwaabandaan.
3. I heard__.	Ningii-noondawaa.	Ningii-noondaan.
4. You heard__.	Gigii-noondawaa.	Gigii-noondaan.
5. I smell__.	Niminaamaa.	Niminaandaan.
6. You smell__.	Giminaamaa.	Giminaandaan.
7. I taste__.	Ningojjipwaa.	Ningojjipidaan.
8. You taste__.	Gojjipaw.	Gigojjipandaan.
9. I touch__.	Nindookinaa.	Nindookinaan.
10. You touch__.	Gidookinaa.	Gidookinaan.
11. Do you see __?	Giwaabamaa na?	Giwaabandaan ina?
12. Do you smell__?	Giminaamaa na?	Giminaandaan ina?
13. Did you hear__?	Gigii-noondawaa na?	Gigii-noondaan ina?
14. Did you touch__?	Gigii-dookinaa na?	Gigii-dookinaan ina?



Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6M: Seasonal Activities

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. He/she harvests wild rice. | Manoominike. |
| 2. He/she hunts. | Andawenjige. |
| 3. He/she sets traps. | Wanii'ige. |
| 4. He/she checks traps. | Naajiwanii'ige. |
| 5. He/she sets snares. | Agoodoo. |
| 6. He/she fishes with net. | Bagidawaa. |
| 7. He/she fishes with rod. | Gwaashkwebjijige. |
| 8. He/she picks raspberries. | Mawinzo miskominag. |
| 9. He/she picks saskatoons. | Mawinzo onzingwaakominag. |
| 10. He/she picks cranberries (low). | Mawinzo mashkiigominan. |
| 11. He/she picks cranberries (high). | Mawinzo niibiminaanan. |
| 12. He/she plants. | Gitige. |
| 13. He/she gathers (NA). | Omoozhaginaa'. |
| 14. He/she gathers it. | Omoozhaginaan. |
| 15. He/she makes jam. | Baashkiminisige. |
| 16. He/she dries (NA). | Obaaswaan. |
| 17. He/she dries it. | Obaasaan. |
| 18. He/she camps overnight. | Gabeshi. |
| 19. He/she chops wood. | Daadaashkada'ige. |
| 20. He/she makes fire. | Boodawe. |
| 21. He/she snowshoeing. | Aagimose. |
| 22. He/she building house. | Waakaa'ige. |
| 23. He/she building canoe. | Jiimaanike. |
| 24. He/she picks potatoes. | Omoona'aanan opiniin. |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y** 'glottal stop

Section 6N Camping Items



- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. tent | bagwaanegamig |
| 2. cooler | dakisijigani-makakoons |
| 3. blankets | waabowaanan |
| 4. tarps | gaa-zhaabobiisinogin |
| 5. rope | biiminakwaan |
| 6. boxes | makakoon |
| 7. pillow | apikweshimon |
| 8. flashlight | waaskiwanenjigan |
| 9. matches | ishkodensan |
| 10. wood | misan |
| 11. axe | waagaakwad |
| 12. saw | giishkibooogin |
| 13. bowl | onaagan |
| 14. knife | mookomaan |
| 15. fork | badaka'igan |
| 16. spoon | emikwaan |
| 17. cup | minikwaajigan |
| 18. can opener | baakaakozhigan |
| 19. towel | giziingwe'on |
| 20. dishcloth | giziyaabika'igan |
| 21. cooking pots | akikwag |
| 22. frying pan | abwewin |
| 23. insect repellent | zasobaajigan |
| 24. food | mijjim |

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6O: Ceremonies

1. my name	niwiinzowin
2. my clan	nindoodem
3. colours	inaatewinan
4. He/she smokes the pipe.	Ozagaswaanaan apwaakwagan.
5. sweatlodge	madoodoswan
6. eastern doorway	waabano-ishkwaandem
7. southern doorway	zhaawano-ishkwaandem
8. western doorway	ningaabii'ano-ishkwaandem
9. northern doorway	giiwedino-ishkwaandem
10. dreaming/vision quest	bawaajigewin
11. sundance	niiibaagweshimowin
12. fast	bakadewin
13. giveaway	miigiwewin
14. feast	wiikongewin
15. powwow	bimishimowin
16. round dance	gizhibaabwezhimowin
17. offers tobacco	ozhooshkinamawaan asemaan
18. praying	anami'aawin
19. healing	giigewin
20. smudging	nookwezigewin
21. shaking tent	jiisikaan
22. drumming	dewe'igewin
23. telling legends	aadisookewin

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**

Section 6P: Things for Ceremonies

1. drum	dewe'igan
2. rattle	zhiishiiigwan
3. pipe	apwaagan
4. feather	miigwan
5. fan(from wing)	oniningwiigan
6. whistle	boodaajigan
7. cloth	bagwaaniiginoon
8. ribbon	zenibaag
9. regalia	bimishimo-ada'iman
10. skull	oshtigwaanigegan
11. medicine	mashkiki
12. tobacco	asemaa
13. sage	mashkodewashk
14. sweetgrass	wingwashk
15. cedar	giizhkaandag
16. sweet flag	wiikenh
17. bear root	makwa ojibik
18. bear grease	makwa bimide
19. medicine pouch	mashkiki mashkimodens
20. fire	ishkode
21. gift	miigiwewin
22. ceremony helper	oshkaabew(inini/ikwe)
23. Let's all sit in a circle.	Waawiyebidaa.
24. offering	achigewin

Short Vowels: **a** (uh) bus **i** (ih) sit **o** (ohh) book Long Vowels: **aa** (ah) father **ii** (ee) ski **oo** (ooh) zoo **e** (ay) day
Voiced/Unvoiced Consonants **b -p, d -t, g -k, j -ch, z -s, zh -sh** and **h m n w y 'glottal stop**



Section 7: GLOSSARY



GIGA-GANDONIDIMIN MIINAWAA!

We will talk together again!

GLOSSARY PART ONE: NOUNS

- A -

announcement	wiindamaagewin
ant	enigoons
antlers	eshkanag
apartment building	gaa-okosingin waakaa'iganan
apples	mishiiminag
April	Omagaki-giizis
apron	aagoopizon
archery	bimojjigewin
arms, my	ninikan
artist	omamazinibii'ige
assembly	gaa-maamawiyang
August	Manoominike-giizis
aunt (father's sister), my	ninzigos
aunt (mother's sister), my	nimaamaayens
animals	awesiwag
axe	waagaakwad

- B -

baby	abinoojiiyens
back, my	nipikwan
badminton	aa'aazhawi-bakiteyigeng bineshiikaanens
bananas	eshkanimag
baseball	bakitejii'igewin
basketball	gaa-biinjebinaman bikwaakwad
bat	apakwaanaajii
bathroom sink	gaa-giziinijiiyan
bathtub	gaa-giziibiigiian
beak	oshkoozh
bear	makwa
bear grease	makwa bimide
bear root	makwa ojibik
beaver	amik
bed	nibewin

bee.....	aamoo
belongings	dibendamowinan
belt	gichipizon
bird	bineshii
blankets	waabowaanan
blueberries.....	miinan
book.....	mazina'igan
bookshelf	mazina'igani-ataason
bowl	onaagan
boxes	makakoon
boy	gwiiwizens
boy's washroom	gwiiwizens izhaawigamig
bracelet.....	naabinikepizon
bread.....	bakwezhigan
bridge	aazhogan
buffalo	mashkode-bizhiki
bus driver	gichi-odaabaan obimibizonike
butter	ozaawo-bimide
butterfly	memengwaa

-C-

calendar.....	giizisoo-mazina'igan
camp	gabeshiwin
can opener	baakaakozhigan
canoe	jiimaan
caribou	adik
carpenter	mitigonaabe
carrots.....	okaadaakwag
cars	odaabaan(ag/an)
cat.....	boozhens
cedar	giizhkaandag
cereal	gizhebaa-wiisiniwin
ceremony helper.....	oshkaabew(inini/ikwe)
chef/cook	jiibaakwew(inini/ikwe)
chest, my	nikaakigan
childcare worker	gaa-naagajiyaad abinoojiiyag

children.....	abinoojiiyag
chin, my	nindaamikan
chipmunk	zhezhegowaabik
Christmas Day	Niibaa-anami'aa Giizhiigan
city	gichi-oodenaang
clan (my)	nindoodem
classroom	gikinoo'amaage-ajjichigan
claws.....	oshkanzhiig
clock	diba'igiiswaan
cloth.....	bagwaaniiginoon
clothes	gigishkiganan
clouds	anakwadoon
coffee/end table	adoopowinens
colors	inaatewinan
computer	mazinaabikiwebinigan
cooking pot	akik
cooler	dakisijigani-makakoons
corn.....	mandaamin
couch	ginwaabi-desabiwin
courage	zoongide'ewin
cow	bizhiki
coyote	wiisagisimoons
cranberries (high)	niibiminaanan
cranberries (low)	mashkiigominan
crane	ojjaak
crayon	mazinibii'iganaak
crow	aandeg
cup.....	minikwaajigan
cupboard.....	ataason
curling	bimaakoweba'igewin
curtains/blinds	gibiiga'iganan
custodian(s)	obekichige(g)

-D-

dad, my	nimbaabaa, noos
daughter, my	nindaanis
December.....	Manidoo-giizis
deer	waawaashkesi
dentist	wiibidiimashkikiw(inini/ikwe)
dishcloth	giziiyaabika'igan
dishes	onaaganan
dishwasher	gaa-giziinaaganeseg
doctor/nurse	mashkikiw(inini/ikwe)
dodge ball	gaa-dabazitooyan-bikwaakwad
dog	animosh
door	ishkwaandem
dreaming/vision quest	bawaajigewin
dress	makooday
dresser.....	wiikobijigan
drum.....	dewe'igan
drumming.....	dewe'igewin
dryer.....	bengwaasijigan
duck.....	zhiishiib

-E-

eagle (bald).....	migizi
eagle (golden)	giniw
ear muff	giizhootebizon
earring	naabitepizon
ears	nitawagan
Earth Day.....	Aki Giizhigan
earth/land.....	aki
Easter	Gichi-anami'aa Giizhiigan
eastern doorway	waabano-ishkwaandem
educational assistant.....	ogikinoo'amaage-owijji'ige
eggs.....	waawanoon
elbows, my	nindooskwanag
Elders.....	gitaadiziig

elk.....	omashkooz
eraser.....	gaasiibii'igan
eyes.....	nishkiinzhigoon

-F-

fan(from wing)	oniningwiigan
fast	bakadewin
feast	wiikongewin
feathers	miigwanag
February	Migizi-giizis
feet, my	ninzidan
fence(s)	menigan(an)
field	mashkosiwang
fingers, my	nininjiinsan
fire.....	ishkode
fire extinguisher.....	ishkode-aatawe'igan
fire station.....	aatawe'igewigamig
firefighter	aatawe'igew(inini/ikwe)
fish	gigoo
fisher.....	ojiig
fishing rod.....	gwaashkwebijigan
flag	gikiiwe'on
flashlight.....	waaskiwanenjigan
floor	michisag
flowers.....	waabigwaniin
food	mijjim
football	bapasijiishkigewin
forehead, my	niskatig
fork	badaka'igan
fox	waagosh
fridge	dakisijigan
friends	wijjiwaaganag
frog.....	omagakii
frying pan.....	abwewin
fur	biiwayan

-G-

game	odaminowin
garden.....	gitigaan
gas station.....	waasigani-bimidewigamig
gift	miigiwewin
girl.....	ikwezens
girl's washroom.....	ikwezens izhaawigamig
giveaway	miigiwewin
glasses.....	oshkiinzhigokaanan
gloves/mittens	minjikaawanag
glue	bazagwa'igan
goose	nika
grandchild.....	noozhis
grandfather, my.....	nimishoomis
grandmother, my	ningookom
grapes	zhoominag
grass.....	mashkosiwan
grasshopper	bapakine
great-grandchild, my.....	nindaanikoobijigan
great-grandparent, my	nindaanikoobijigan
groundhog	gakakojiish
gymnasium.....	odaminowigamig
gymnastics	babaamibani'owin

-H-

hair, my	niwiinizisan
Halloween	Jibaayikaan Giizhigan
hallway	gaa-ginoosagaag
hands, my.....	nininjiin
hat.....	wiyyakwaan
hawk	gaakaabishii
head, my	nishtigwaan
headscarf.....	naabikaagan
healing.....	giigewin
hockey.....	zhoshkwaada'e odaminowin

honesty	gwayakaadiziwin
horse	mishtadim
hospital	aakoziwigamig
housefly	oojii
houses.....	waakaa'iganan
humility.....	dabasenimowin
hummingbird	nenookaasi

-I-

Indigenous Day	Anishinaabe Giizhigan
insect repellent	zasobaajigan
interpreter.....	odaanakanootamaage
iPad.....	agaanshii-mazinaabikiwebinigan
island.....	minis

-J-

jacket.....	biizikawaagan
jam	baashkiminisigan (an)
January.....	Gichi-manidoo-giizis
juice	zhiiwaabo
July	Aabita-niibino-giizis
June	Ode'imini-giizis

-K-

knees, my	ningidigoog
knife	mookomaan

-L-

lacrosse.....	baaga'adowewin
lake	zaaga'igan
leaves	aniibiishan
legend	aadisookewin
legs, my	nikaadan
librarian.....	mazina'iganan gaa-naagajitood

library	awi'idii-mazina'iganiwigamig
lightning	gaa-waawaasikwaneseg
loon	maang
Louis Riel Day	Wiisaakodewinini Giizhigan
love	zaagi'idiwin
lunch room.....	wiisiniwigamigoons
lynx	bishiw

-M-

mall	gaa-maamawi-ategin adaawewigamigoon
man.....	inini
map	aki-mazina'igan
March	Nika-giizis
marten	waabizhesi
matches	ishkodensan
May	Zaagibagaa-giizis
meat	wiiyaas
mechanic.....	gaa-nana'itood odaabaan
medicine	mashkiki
medicine pouch.....	mashkiki mashkimodens
microwave	gizhaabikizigan
milk	doodooshaabo
mink.....	zhaangweshi
mom, my	nimaamama, ninge
money	zhooniyaa
moon	dibiki-giizis
moose	moonz
moss	aasaagamigoon
mountain	wajiw
mouse	waabiganoojii
mouth, my	nindoon
movie	gaa-mazinaateseg
mud.....	azhashki
mushrooms.....	wazhaskwedowag
music room	gitochigewigamig

musician gitochige (inini/ikwe)
muskrat wazhashk

-N-

nails, my nishkanzhiig
name, my niwiinzowin
neck, my nikwegan
nets..... asabiig
New Year's Day Ojiiindiwi Giizhigan
northern doorway giiwedino-ishkwaandem
nose, my ninjaan
November Gashkadino-giizis

-O-

October Binaakwii-giizis
offering achigewin
office ozhibii'igewigamigoons
old man akiwenzi
old woman..... mindimooye
older brother, my nisaye
older sister, my nimise
Orange Shirt Day Misko-ozaawaa Babagiwayan Giizhigan
oranges ozaawijiiminag
otter nigig
owl..... gookooko'oo

-P-

park odamino-aki
parking lot gaa-nagachigaadegin odaabaanan
partridge bine
pelican zhaashagi
pencil..... ozhibii'iganaak
pepper..... wiisakwad
photographer/x-ray technician gaa-mazinaakiziged

pickerel.....	ogaans
pig.....	gookoosh
pillow.....	apikweshimon
pilot.....	ombaasijigew(inini/ikwe)
pipe.....	apwaagan
play structure.....	gaa-odaminong
police officer.....	zhimaaganish
police station.....	zhimaaganishiwigamig
porcupine.....	gaag
potatoes.....	opiniin
powwow.....	bimishimowin
prayer.....	anami'aawin
principal.....	gaa-niigaanishkang gikinoo'aamaagewigamig
purse/wallet.....	zhooniyaawazh

-R-

rabbit.....	waabooz
raccoon.....	esiban
radio.....	noondaagomichigan
railway tracks.....	ishkodewidaabaanikanan
rainbow.....	nagweyaab
rapids.....	baawitigoon
raspberries.....	miskominag
rattle.....	zhiishiigwan
raven.....	gaagaagi
recycle bin.....	miinawaa gaa-aabadaking-makakoons
regalia.....	bimishimo-ada'iman
relative, my.....	nindinawemaagan
Remembrance Day.....	Maamikawi Giizhigan
respect.....	manaaji'iwewin
restaurant.....	wisiniwigamig
ribbon.....	zenibaag
ring.....	naabininjibizon
river.....	ziibi
rocks.....	asiniig

rope	biiminakwaan
round dance.....	gizhibaabwezhimowin
rowing	baamishkaawin
rug/mat	apizideshimon
ruler	diba'iganaak

-S-

sage	mashkodewashk
salt	zhiiwitaagan
saskatoons.....	onzingwaakominag
sasquatch.....	saabe
saw	giishkibooigan
scales	onagayag
school	gikinoo'amaagewigamig
school bell	madwesijigan
school bus	gichi-odaabaan
scissors.....	moozhwaagan
sea/ocean	gichigami
seagull	gayaashk
secretary	odoozhibii'ige
September	Waatebagaa-giizis
shaking tent	jiisikaan
sharpener	giinaabooigan
shirt	babagiwayaan
shoes	makizinan
shoulders, my	nindinimaanganan
sidewalk.....	asinii-bimosewin
signs.....	gikinawaajichiganan
skateboarding	mitigo-zhooshwaada'emowin
skiing	zhooshkwaagimewin
skin, my	ninzhagay
skirt	giizhkijii- makooday
skull.....	oshtigwaanigegan
skunk	zhigaag
sky.....	giizhig
smudging	nookwezigewin

snake	ginebig
snare	nagwaagan
snowshoes	aagimag
socks	azhigan(an/ag)
son, my	ningozis
song	nagamon
soup	naboob
southern doorway	zhaawano-ishkwaandem
spider	asabikeshi
spoon.....	emikwaan
squirrel.....	ajidamoo
staffroom	ogikinoo'amaage anweshinowin
stairway	akwaandawewin
stars	anangoog
stomach, my	nimisad
storage bin.....	naatoo'ewin
store	adaawewigamig
stove	boodawaanaabik
strawberries	ode'iminan
students	gaa-gikinoo'amaawindawaa'
sturgeon	name
sugar	ziinzibaakwad
sun	giizis
sundance	niibaagweshimowin
swan.....	waabizii
sweatlodge	maddodoswan
sweet flag.....	wiikenh
sweetgrass.....	wingwashk
swimsuit.....	bakizowinan

-T-

table	adoopowin
tail.....	ozow
tarps.....	gaa-zhaabobiisinogin
taxi.....	gaa-mazina'igewing odaabaan
teacher(s).....	ogikinoo'amaage(g)

teeth, my	niwiibidan
television.....	mazinaatesijigan
tent.....	bagwaanegamig
Thanksgiving Day	Miigwechi Giizhigan
thunderbird	binesi
tobacco	asemaa
toes, my	niisiigizidaan
tomato.....	ogin
towel.....	giziingwe'on
town.....	oodena
toys.....	odaminowaaganan
train	ishkodewidaabaan
trap	wanii'igan
trees	mitigoog
truth.....	debwewin
turkey	misise
turtle.....	mikinaak

-U-

uncle (father's brother), my	nimishoome
uncle (mother's brother), my	nizhishenzh

-V-

Valentine's Day.....	Zaagi'idiwi Giizhigan
veterinarian.....	awesi-mashkikiw(inini/ikwe)
vice-principal.....	gaa-niigaanishkang-owijji'ige
visitors.....	gaa-mawidishiwewaad
volleyball	aa'aazhawi-bakiteyigeng bikwaakwad

-W-

washer	gaagiziibiiga'igeseq
waste basket.....	webiniganoons
water.....	nibi
water fountain	nibi gaa-minikweng
weasel	zhingos
western doorway	ningaabii'ano-ishkwaandem
whistle	boodaajigan
white board	waabishkaa-biiwaabikisag
whitefish.....	adikameg
wild rice	manoomin
window	waasenigan
wings.....	oningwiiganag
wisdom	nibwaakaawin
wolf	ma'iingan
wolverine.....	gwiingowaage
woman	ikwe
wood	misan
woodpecker	baapaase
work	anokiiwin
wristwatch	diba'igiiswaanens

-Y-

young man.....	oshkiniigi
young woman	oshkiniigikwe
younger sibling, my	nishiime

GLOSSARY PART TWO: VERBS

-A-

adds to it, he/she	Odagonaan.
afternoon, it is	Ishkwaa-naawakwe.
asks, he/she.....	Gagwede.

-B-

bakes it, he/she	Obiindaabika'aan.
bathes, he/she.....	Giziibiigii.
beautiful, he/she is	Onizhishi.
beautiful, it is	Onizhishin.
berries, picks	Mawinzo.
big, he/she is.....	Mindido.
big, it is	Michaa.
bites, he/she	Dakonge.
black, he/she is.....	Makadewizi.
black, it is.....	Makadewaa.
blue/green, he/she is.....	Ozhaawashkozi.
blue/green, it is.....	Ozhaawashkwaa.
boils it, he/she	Odoonzaan.
breaks leg, he/she.....	Bookogaadeshin.
brings him/her inside, he/she.....	Obiindiganaan.
brings him/her, he/she	Obiinaan.
brings it inside, he/she	Obiindigadoon.
brings it, he/she	Obiidoon.
brown/yellow, he/she is.....	Ozaawizi.
brown/yellow, it is.....	Ozaawaa.
brushes hair, he/she	Binaakwe'o.
brushes teeth, he/she	Giziyaabide'o.
builds canoe, he/she	Jiimaanike.
builds house, he/she	Waakaa'ige.
builds it, he/she.....	Odoozhiton.
burns it, he/she	Ojaagizaan.
buys, he/she.....	Adaawe.

-C-

camps overnight, he/she	Gabeshi.
chops wood, he/she	Daadaashkada'ige.
cleans it, he/she	Ogiziinaan.
cleans up, he/she	Bekichige.
climbs down, he/she	Niisaandawe.
climbs up, he/she	Akwaandawe.
closes curtains, he/she	Gibiiga'ige.
cloudy, it is.....	Ningwakwan.
cloudy, it is partly.....	Bangii ningwakwan.
cold weather, it is	Gisinaa.
coloured that way, he/she is	Inaanzo.
coloured that way, it is	Inaande.
comes home, he/she	Bigiiwe.
cooks, he/she	Jiibaakwe.
cools it off, he/she	Odakisidoon.
coughs, he/she.....	Ozosodam.
counts, he/she	Agindaaso.
crawls, he/she.....	Bimoode.
cries, he/she.....	Mawi.
cuts it up, he/she	Obigishkizaan.
cuts, he/she	Giishkizhige.

-D-

dances powwow, he/she	Bimishimo.
dances, he/she	Niimi.
day, it is.....	Giizhigan.
day, it is good	Mino-giizhigan.
decides, he/she.....	Giizhendam.
dies, he/she.....	Nibo.
dives, he/she.....	Googii.
does it, he/she	Odoodaan.
draws, he/she	Mazinibii'ige.
dreams, he/she	Bawaajige.

dresses, he/she Biichikwana'e.
 dries him/her, he/she Obaaswaan.
 dries, it, he/she..... Obaasaan.
 drinks, he/she Minikwe.
 drives around, he/she..... Babaamibizonike.
 drives, he/she..... Bimibizonike.
 riding, he/she Bimibizo.
 drums, he/she Dewe'ige.
 dries clothes, he/she Bengwaasijige.

-E-

eats breakfast, he/she Gizhebaa-wiisini.
 eats lunch, he/she..... Naawakwe-wiisini.
 eats supper, he/she..... Onaagoshi-wiisini.
 enters, he/she Biindige.
 erases it, he/she..... Ogaasiibii' aan.
 erases, he/she..... Gaasiibii'ige.
 evening, it is Onaagoshin.

-F-

fall, he/she spends the Dagwaagishi.
 fall, it is (autumn) Dagwaagin.
 falls, he/she Bangishin.
 feeling, he/she is..... Inamanji'o.
 fever, he/she has Gichi-gizhizo.
 finds him/her, he/she..... Omikawaan.
 finds it, he/she Omikaan.
 fine, he/she is Mino-ayaa.
 finishes it, he/she..... Ogiizhitoon.
 fishes with net, he/she..... Bagidawaa.
 fishes with rod, he/she Gwaashkwebijige.
 flies home, he/she Giwenaashi.
 flies, he/she Bimaashi.
 foggy, it is Awan.

fries it, he/she Ozaasaabikizaan.
fun, he/she is having Moojigitoo.

-G-

gathers, he/she Moozhaginike.
gets it from certain place, he/she Odoondinaan.
gives it away, he/she Miigiwe.
goes home, he/she Giiwe.
goes to bed, he/she Gaweshimo.
goes, he/she Izhaa.
grey, he/she is Waabijiizi.
grey, it is Waabijiyyaa.

-H-

happens, it Izhise.
happens, it Inakamigan.
happy, he/she is Jiikendam.
hard, it is Mashkawaa.
hard, he/she is Mashkawizi.
has it, he/she Odayaan.
headache, he/she has a Dewikwe.
heals, he/she Giige.
hears him/her, he/she Onoondawaan.
hears it, he/she Onoondaan.
hears, he/she Noondam.
heats it, he/she Ogizhaabikizaan.
helps him/her, he/she Owijji' aan.
helps, he/she Wijji' iwe.
hides, he/she Gaazo.
hot weather, it is Gizhide.
hungry, he/she is Noondeskaade.
hunts, he/she Andawenjige.

-I-

invites to feast, he/she Wiikonge.

-J-

jam, he/she makes..... Baashkiminisige.

-K-

kind, he/she is Minwaadizi.

knocks, he/she..... Baapaaga'ige.

knows how, he/she Ogashkitoon.

-L-

laughs, he/she Baapi.

leads, he/she Niigaanishkige.

leaves, he/she Maajaa.

legends, he/she tells Aadisooke.

likes him/her, he/she Ominwenimaan.

likes it, he/she..... Ominwendaan.

lines up, he/she..... Niibidegaabawi.

listens to him/her, he/she Obizindawaan.

listens to it, he/she Obizindaan.

listens, he/she..... Bizindam.

long, he/she is..... Ginwaaabiigizi.

long, it is..... Ginwaa.

long, it is..... Ginwaaabiigan.

looks like, he/she Izhinaakozi.

looks like, it Izhinaakwan.

looks, he/she Inaabi.

loves him/her, he/she..... Ozaagii' aan.

loves it, he/she Ozaagitoon.

-M-

mad, he/she is Nishkaadizi.
makes fire, he/she Boodawe.
midnight, it is Aabita-dibikan.
misses him/her, he/she Ogwenawenimaan.
misses it, he/she Ogwenawendaan.
mixes it, he/she Onigawinaan.
moon, is a silver crescent Bshaabikagoojin.
moon, is full Mooshkinaasige.
moon, is waning Ishkwaawaasige.
moon, is waxing..... Gegaa-mooshkinaasige.
moonlight, there is..... Giizhigaate.
moves backward, he/she Azhetaa.
moves quickly, he/she Gizhiikaa.
moves slowly, he/she Babegikaadizi.

-N-

named/called, it is Izhinikaade.
named/called, he/she is Izhinikaazo.
night, it is Dibikan.
noon, it is Naawakwe.
nosebleed, he/she has a Gibitane.

-O-

offering, makes..... Achige.
over, it is Ishkwaase.

-P-

paints, he/she Zhizhoobii'ige.
pays, he/she Diba'ige.
photographs, he/she Mazinaakizige.
piled up, it is Okosin.
plants, he/she Gitige.
plays music, he/she..... Gitochige.

plays, he/she Odamino.
pours it, he/she Oziiginaan.
prays, he/she Anami'aa.
pulls it, he/she Owii kobidoon.
puts him/her (there), he/she Odasaan.
puts it away, he/she Onaatoon.
puts out fire, he/she Aatawe'ige.

-Q-

quiet, he/she is Bizaanabi.

-R-

raining, it is Gimiwan.
raises arm, he/she Ombinikeni.
reads it, he/she Odanamitooon.
reads, he/she Anamichige.
red, he/she is Miskozi.
red, it is Miskwaa.
remembers, he/she Maamikawi.
round, he/she is Waawiyezi.
runs fast, he/she Gizhiibatoo.
runs, he/she Bimibatoo.

-S-

sad, he/she is Maanendam.
says it, he/she Ikido.
scared, he/she is Gotaaji.
sees him/her, he/she Owaabamaan.
sees it, he/she Owaabandaan.
sees, he/she Waabi.
shiny, he/she is Waasikozi.
shiny, it is Waasikwaa.
shops, he/she Ma'ishkam.
short, he/she is Dagoozi.
short, it is Dagwaa.

sick, he/she is	Aakozi.
sightseeing, he/she is	Babaa-waawaabijige.
sings, he/she	Nagamo.
sits, he/she	Namadabi.
sleeps, he/she	Nibaa.
sleeps, in the winter	Bibooni-nibaa.
slides, he/she	Zhooshkwajjwe.
slips, he/she	Ozhaashin.
small, it is	Agaasin.
small, he/she is	Agaashiiwi.
smells him/her, he/she	Ominaamaan.
smells it, he/she	Ominaandaan.
smells, he/she	Minaagozi.
smokes, he/she	Zagaswaa.
smooth, he/she is	Zhooshkozi.
smooth, it is	Zhooshkwaa.
smudges, he/she	Nookwezige.
snowing, it is	Zookipon.
snowshoes, he/she	Aagimose.
soft, he/she is	Nookizi.
soft, it is	Nookaa.
sore, he/she is	Wiisagendam.
sound, he/she makes a	Noondaagozi.
speaks loud, he/she	Gizhiiwe.
speaks, he/she	Giigido.
spotted, he/she is	Baapaatewizi.
spotted, it is	Baapaatewaaa.
spring, he/she spends the	Ziigwanishi.
spring, it is	Ziigwan.
stands up, he/she	Niibawi.
starts, it	Maajise.
stirs the liquid, he/she	Owanawe'aan.
stops, he/she	Gibichii.
stormy, it is	Niiskaadan.
strange, he/she looks	Mayaginaagozi.
strange, it looks	Mayaginaagwan.

striped, he/she is..... Beshizi.
 striped, it is..... Beshaa.
 strong, he/she is..... Zoongizi.
 strong, it is..... Zoongan.
 summer, he/she spends the Niibinishi.
 summer, it is Niibin.
 sunny, it is..... Zaagaate.
 sweeps, he/she..... Weba'ige.
 swims, he/she..... Bagizo.
 swollen mouth, he/she has Baagidoone.

-T-

takes it out, he/she..... Ogidinaan.
 talks to him/her, he/she Oganooaan.
 tall, he/she is Ginoozi.
 tastes good, it Minopigon.
 tastes him/her, he/she Ogojipwaan.
 tastes it, he/she..... Ogojipidaan.
 tastes, he/she..... Gojipijige.
 teaches, he/she Gikinoo'amaage.
 tells him/her, he/she Owiindamowaan.
 tells story, he/she Dibaajimo.
 thinks, he/she Naagadawendam.
 throws it away, he/she..... Owebinaan.
 thundering, it is..... Binesiikaa.
 tired, he/she is..... Ayekozi.
 toothache, he/she has a Dewaabide.
 touches him/her, he/she Odoookinaan.
 touches, he/she..... Dookinige.
 traps, he/she checks..... Naajiwani'ige.
 traps, he/she sets..... Wani'ige.
 turns it over, he/she Ogwekinaan.

-U-

understands, he/she Nisidotam.
undresses, he/she Giichikwana'e.
unwell, he/she is Maanzhamanji'o.
uses him/her, he/she Odaabajiyaan.
uses it, he/she Odaabajitoo.

-V-

visits, he/she Mawadishiwe.

-W-

waits, he/she Bii'o.
wakes up, he/she Goshkozi.
walks around, he/she Babaamose.
walks, he/she Bimose.
wants it, he/she Onandawendaan.
warm weather, it is Aabawaa.
washes clothes, he/she Giziibiiga'ige.
washes dishes, he/she Giziinaagane.
washes face, he/she Giziibiingwe.
washes hands, he/she Giziininjii.
watches over him/her, he/she Onaagajiyaan.
weather, it is kind of Izhiweban.
went, he/she Gii-izhaa.
white, he/she is Waabishkizi.
white, it is Waabishkaa.
wide, he/she is Mangadezi.
wide, it is Mangadewaa.
wild rices, he/she Manoominike.
windy, it is Noodin.
winter, he/she spends the Biboonishi.
winter, it is Biboon.
works, he/she Anokii.
writes, he/she Ozhibii'ige.

GLOSSARY PART THREE: OTHER WORDS AND PHRASES

-A-

a little bit	bangii
above	ishpiming
after	ishkwaa
again	miinawaa
almost	gegaa
always.....	bizhisig
anywhere	bigo-imaa
at that time past.....	ako
at the back	odaanaang
at the front	niigaan.
at the tme	apii

-B-

Be a good friend.	Mino-wiijiwaaganin.
Be a good listener.	Mino-bizindan.
Be a leader.....	Niigaanishkigen.
Be helpful.	Wiiji'iwen.
Be kind.	Minwaadizin.
Be patient.....	Bii'on.
Be responsible.....	Apenimondizon.
big, great.....	gichi

-C-

can't, I	Gaawiin ningashkitoosiin.
----------------	---------------------------

-D-

daybreak, it's	Biidaaban.
did you.....	Gigii-
dislike it, I.....	Gaawiin niminwendasiin.
Do the right thing.	Gwayakochigen.
don't know him/her, I.....	Gaawiin ningikenimaasii.
don't know it, I	Gaawiin ningikendasiin.

downwards niisiya'ii

-E-

each time..... dasing
east waabanong
every day endaso giizhig
everywhere miziwe

-F-

favorite, my maawach niminwendaan
floor michisag
for a little while..... ajina
for a long time ginwenzh
Friday Naano-Giizhigan
from..... onjii

-G-

Get along with each other. Mino-wiiji'idig.

-H-

half aabita
he or she..... wiin
he/she did..... gii-
he/she is going to..... wii-
hello Boozhoo.
hello or how aaniin
here..... omaa
home, my endaayaang
How many? Aaniin minik?

-I-

I did ningii-
I don't know. Namanjisa.
in between..... nisawiya'ii

in my stomach	nimisadaang
in the city	oodenaang
in the fall	dagwaagig
in the same place	bezhigwanong
in the spring	ziigwang
in the summer	niibing
in the winter	biboong
inside	biindig
inside of	biinjya'ii

-L-

last fall	dagwaagong
last night	dibikong
last spring	ziigwanong
last summer	niibinong
last winter	biboonong
later	baamaa
long ago	menwinzha

-M-

maybe	magizhaa
maybe	ganabaj
me, I	niin
middle of the room	naawisag
Monday	Nitam-Anokii-Giizhigan
morning	gigizhebaawagan

-N-

nearby	jiigiya'ii
never	gaawiin wiikaa
no	gaawiin
nobody	gaawiin awiya
north	giiwedinong
not very	gaawiin aapichi
not yet	gaawiin mashi

nothing gaawiin gegoo
now megwaa
now aazha

-O-

off to the side bakeya'ii
okay haawnsa
older..... nawaj zaziikizi
on either side gwegwega'ii
on his/her foot ozidaang
on his/her head oshtigwaaning
on my hand nininjiing
on one side opimeya'ii
on the wall aasamisag
on top ogjiya'ii
only eta
outside agwajjiing

-P-

Play well together. (plural) Mino-odaminog.
please daga

-Q-

question marker..... na

-R-

rarely waawiikaa
right now zhemaag

-S-

Saturday Jibwaa-Anami'e-Giizhigan
See you later. Giga-waabamin.
Sit in a circle. Waawiyebig.
someone awiya

something	gegoo
sometimes	ngoding
somewhere	ningoji
soon	wiiba
south	waabanong
still	geyaabi
Sunday.....	Anami'e-Giizhigan
sure.....	miinange

-T-

Take turns, you all	Memeshkwajiig.
thanks	miigwech
that (for animate).....	awe
that (for inanimate).....	iwe
there.....	imaa
there (in distance).....	iwedi
this (animate).....	wa'a
this (inanimate).....	owe
Thursday	Niiyo-Giizhigan
today	noongom
tomorrow	waabang
too.....	gaye
truly , for sure	geget
Tuesday	Niizho-Giizhigan

-U-

under	zhiibaaya'ii
underground.....	anaamakamig
underneath.....	anaaming
underwater	anaamibiig

-V-

very	aapichi
------------	---------

-W-

wants to	noonde
Wednesday	Aabitawise
west	ningaabii'anong
What is happening?	Aaniin ezhiseg?
What?	Wegonen?
What's that?	Wegonen iwe?
What's the weather like?	Aaniin ezhiwebag?
When?	Aaniin apii?
Where?	Aandi?
while ago	noomaya
Who's that?	Awenen awe?
Why?	Wegonen onji?
Work together. (plural)	Maamawi anokiig.

-Y-

year	gikinoonowin
yes	eya
yesterday	bijiinaago
you	giin
you did	gigii-
you will	giwii-
younger	nawaj oshkaadizi



